

Stół do piły ukosowej
HT7G543

Dla twojego bezpieczeństwa przeczytaj proszę tę instrukcję uważnie i zachowaj ją na przyszłość.



Informacje ogólne

Czytanie i przechowywanie instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element stołu warsztatowego. Zawiera istotne informacje na temat montażu i użytkowania. Przed użyciem stołu warsztatowego należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, w szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może doprowadzić do ciężkich obrażeń lub uszkodzenia stołu warsztatowego. Podstawę instrukcji obsługi stanowią normy i regulacje obowiązujące na terenie Unii Europejskiej. Używając urządzenia za granicą przestrzegać również przepisów i ustaw obowiązujących w danym kraju. Instrukcję obsługi należy zachować do późniejszego wykorzystania. Stół warsztatowy wolno przekazywać osobom trzecim wyłącznie razem z niniejszą instrukcją obsługi.

Objaśnienie symboli

W treści instrukcji obsługi i na opakowaniu użyto następujących symboli i haseł ostrzegawczych.



Uwaga! Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa



Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania produktu.

Instrukcja montażu i użytkowania

Przed rozpoczęciem pracy:

- Otwórz karton, sprawdź i upewnij się, że wszystkie wymienione części są dostępne. Jeśli nie, skontaktuj się z producentem, aby uzyskać pomoc.
- Usuń wszystkie plastikowe torby i opakowania i zutylizuj je w bezpieczny sposób.
- Zachowaj instrukcję na przyszłość.



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Zawsze sprawdzaj, czy nakrętki i śruby bezpieczeństwa są dokręcone przed użyciem.
- Nie stawaj na stole warsztatowym ani nie używaj go jako drabiny.
- Nigdy nie przekraczaj ładowności stołu warsztatowego. Maksymalna ładowność stołu warsztatowego wynosi 450 kg.
- Przed użyciem upewnij się, że stół jest ustawiony na twardej i stabilnej powierzchni.

- Nie używaj stołu warsztatowego, jeśli rama, blat, mechanizm regulacji wysokości są uszkodzone.
- Nigdy nie kładź narzędzi ze źródłem ciepła bezpośrednio na powierzchni stołu warsztatowego.
- Zawsze upewnij się, że wszystkie regulowane części są w pozycjach zablokowanych przed użyciem.
- Nie pracuj na materiale umieszczonym w odległości większej niż 10 cm od krawędzi powierzchni.
- Zawsze stawiaj ładunki stabilnie i równomiernie rozkładaj masę na stole. Niestabilne ładunki mogą spowodować przewrócenie się stołu.



Bezpieczne użytkowanie tego akcesorium wymaga przeczytania i zrozumienia niniejszej instrukcji obsługi, instrukcji obsługi piły ukosowej!

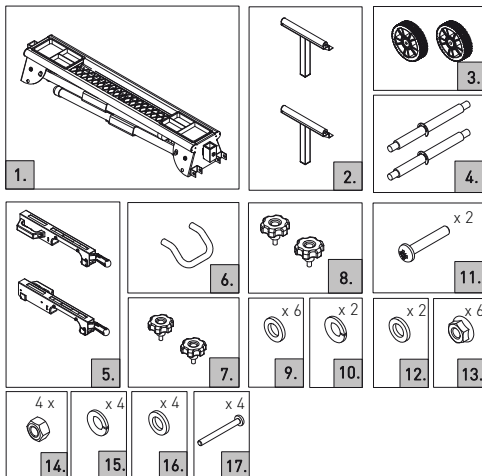
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub instruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Zapoznaj się z urządzeniem. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Zapoznaj się z jego zastosowaniami i ograniczeniami, a także ze szczególnymi potencjalnymi zagrożeniami związanymi z tym urządzeniem.
- Jeśli brakuje jakichkolwiek części, nie używaj stołu, dopóki brakujące części nie zostaną wymienione.
- Ten stół jest przeznaczony do użytku z piłami ukosowymi i ukosowymi przesuwnymi o wymiarach montażowych nie większych niż 400 mm.
- Maksymalna waga piły ukosowej i obrabianego przedmiotu łącznie nie może przekraczać 100 kg.
- Nie modyfikuj ani nie używaj tego stołu do celów, do których nie jest przeznaczony.
- Zawsze upewnij się, że używana piła ukosowa jest bezpiecznie zamocowana i stabilna przed podłączeniem piły ukosowej.
- Ten stół jest przeznaczony do użytku na płaskiej, stabilnej powierzchni. Nie używaj produktu na nierównej lub niestabilnej powierzchni. Upewnij się, że masz wystarczająco dużo miejsca, aby obsługiwać i prawidłowo podierać obrabiany przedmiot.

- Dokładnie postępuj zgodnie z instrukcją montażu narzędzia i upewnij się, że narzędzie jest bezpiecznie zamocowane.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń spowodowanych przesuwaniem się lub upadkiem piły ukosowej ze stołu, zawsze sprawdzaj, czy wszystkie śruby mocujące i nakrętki są mocno dokręcone przed przesunięciem stołu lub użyciem narzędzia.
- Nie podnoś żadnej części piły ukosowej, która jest przymocowana do stojaka.
- Nie wspinasz się, nie siadaj ani nie stawaj na tym stole.
- Nie używaj żadnych akcesoriów ani nasadek niezalecanych przez producenta tego narzędzia. Używanie akcesoriów lub nasadek niezalecanych może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nigdy nie dopuść, aby płyny hamulcowe, benzyna, produkty na bazie ropy naftowej lub oleje penetrujące miały kontakt z częściami z tworzyw sztucznych. Substancje chemiczne mogą uszkodzić, osłabić lub zniszczyć tworzywo sztuczne, co może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Zachowaj tę instrukcję. Często do niej zaglądaj i korzystaj z niej, aby poinstruować innych, którzy mogą skorzystać z tego stołu. Jeśli pożyczasz komuś ten stół, daj mu również tę instrukcję, aby zapobiec niewłaściwemu użyciu produktu i możliwym obrażeniom.

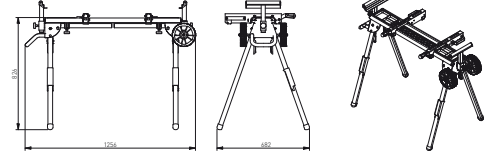
Instrukcja montażu

Wykaz części

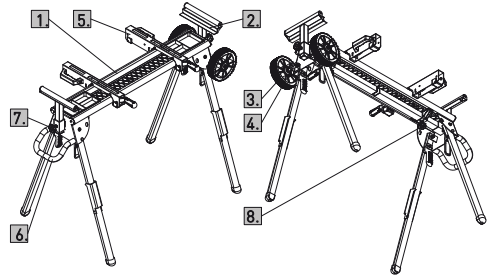
- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Suport | 9. Podkładka płaska M8 |
| 2. Rolka transportowa z regulacją | 10. Podkładka sprężynowa M8 |
| 3. Koto jezdne | 11. Śruba M8 x 20 |
| 4. Oś do kota jezdne | 12. Podkładka płaska M8 |
| 5. Podpory przesuwne z zaciskiem | 13. Nakrętka M6 z zabezpieczeniem |
| 6. Uchwyt | 14. Nakrętka M6 |
| 7. Pokrętło blokujące | 15. Podkładka sprężynowa M6 |
| 8. Pokrętło blokujące | 16. Podkładka płaska M6 |
| | 17. Śruba M6 x 65 |



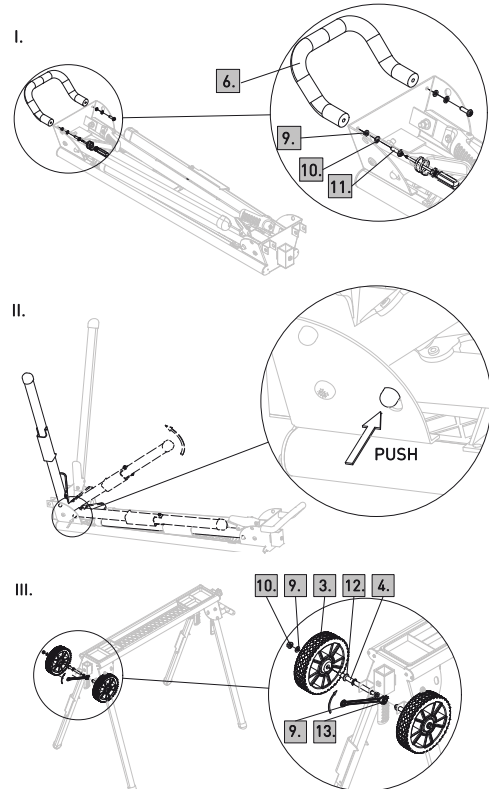
Wymiary produktu

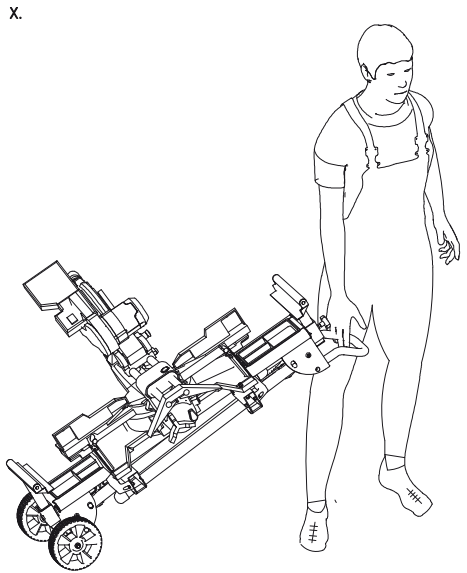
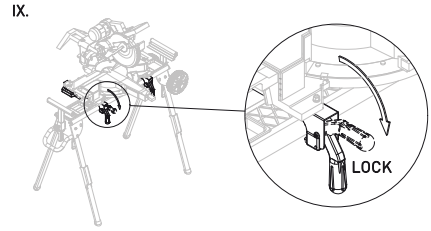
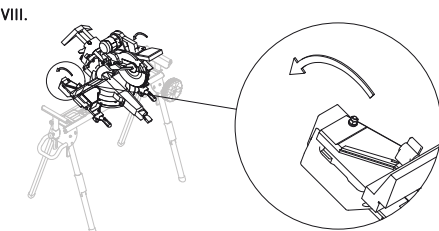
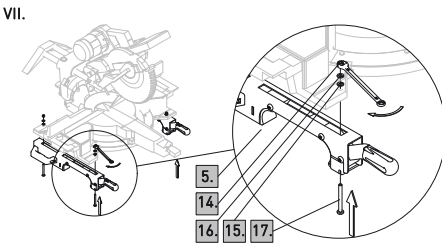
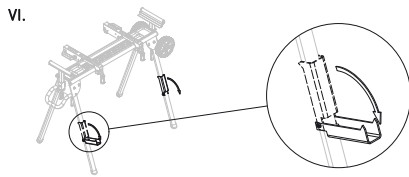
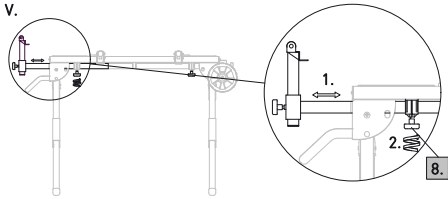
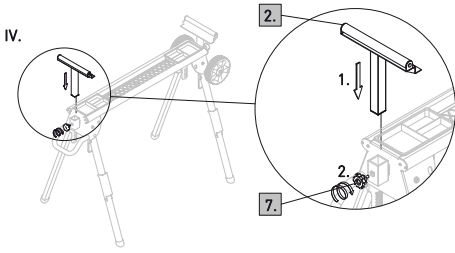


Montaż



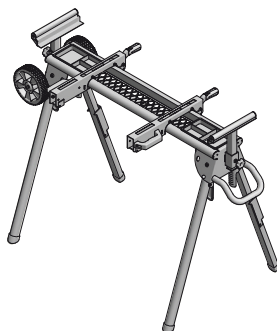
Do montażu będziesz potrzebował:





Miter saw table HT7G543

For your safety, please read this manual carefully and keep it for future reference.



GENERAL SAFETY CONDITIONS

Reading and storing the operating instructions

The instruction manual is an integral part of the workbench. It contains important information on assembly and use. Before using the workbench, read the operating instructions carefully, especially the safety notes. Failure to follow these instructions may lead to serious injury or damage to the workbench. The operating instructions are based on the standards and regulations valid within the European Union. When using the device abroad, also observe the regulations and laws of the respective country. Keep the operating instructions for future reference. The workbench may only be passed on to third parties together with these operating instructions.

Explanation of symbols

The following symbols and warning notices are used in the contents of the operating instructions and on the packaging.



Safety warning



Read the instructions carefully before using the product.

Installation and use instructions

Before starting work:

- Open the carton, check and make sure all the parts listed are available. If not, contact the manufacturer for assistance.
- Remove all plastic bags and packaging and dispose of them safely.
- Keep this manual for future reference.



Important safety information

- Always check that nuts and safety bolts are tightened before use.
- Do not stand on the workbench or use it as a ladder.
- Never exceed the load capacity of the workbench. The maximum load capacity of the workbench is 450 kg.
- Make sure the workbench is placed on a firm and stable surface before use.
- Do not use the workbench if the frame, the top, the height adjustment mechanism are damaged.

- Never place tools with a heat source directly on the workbench surface.
- Always make sure that all adjustable parts (height, tilt) are in locked positions before use.
- Do not work on material placed more than 10 cm from the edge of the surface.
- Always place loads stably and distribute the weight evenly on the table. Unstable loads may cause the table to tip over.



Safe use of this accessory requires reading and understanding this instruction manual, the miter saw instruction manual!

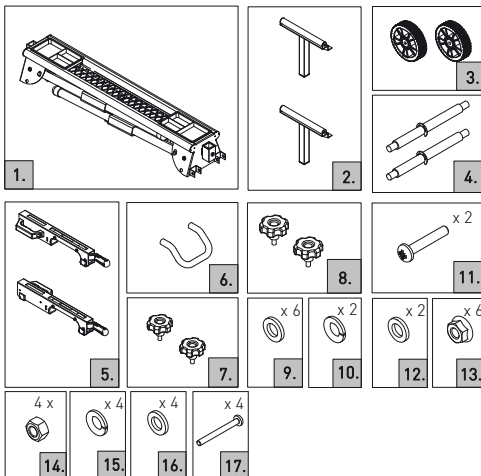
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Familiarize yourself with the appliance. Read the instruction manual carefully. Familiarize yourself with its uses and limitations, as well as with the specific potential hazards associated with this appliance.
- If any parts are missing, do not use the table until the missing parts have been replaced.
- This table is intended for use with miter saws and sliding miter saws with mounting dimensions not greater than 400 mm.
- The maximum weight of the miter saw and workpiece combined must not exceed 100 kg.
- Do not modify or use this table for purposes for which it was not designed.
- Always make sure that the miter saw being used is securely mounted and stable before connecting the miter saw.
- This table is designed for use on a flat, stable surface.
- Do not use the product on an uneven or unstable surface. Make sure that you have enough space to handle and properly support the workpiece.
- Carefully follow the tool assembly instructions and make sure that the tool is securely mounted.
- To reduce the risk of injury caused by the miter saw sliding or falling off the table, always check that all mounting screws and nuts are securely tightened before moving the table or using the tool.

- Do not lift any part of the miter saw that is attached to the stand.
- Do not climb, sit or stand on this table.
- Do not use any accessories or attachments not recommended by the manufacturer of this tool. Using accessories or attachments that are not recommended can cause serious personal injury.
- Never allow brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or penetrating oils to come into contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which could cause serious personal injury.
- Save this manual. Refer to it often and use it to instruct others who may use this table. If you lend this table to someone, give them this manual as well to prevent misuse and possible injury.

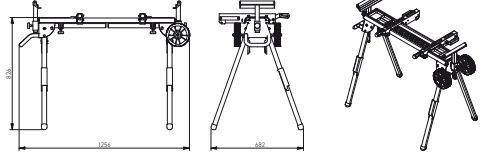
Assembly Instructions

Parts list

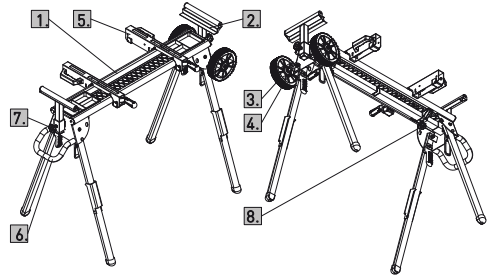
- Support
- Transport roller with adjustment
- Travel wheel
- Axle for single wheel
- Sliding supports with clamp
- Handle
- Locking knob
- Locking knob
- M8 flat washer
- M8 spring washer
- M8 x 20 screw
- M8 flat washer
- M6 nut with lock
- M6 nut
- M6 spring washer
- M6 flat washer
- M6 x 65 screw



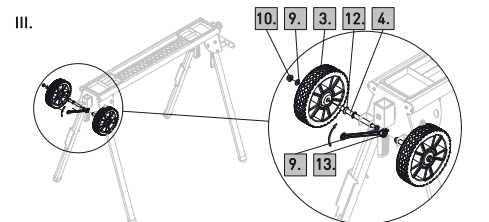
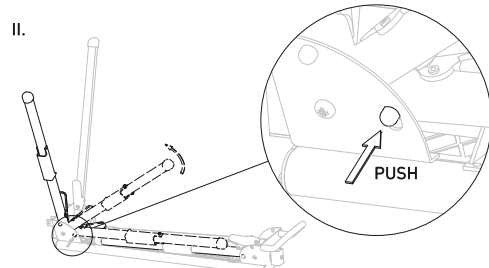
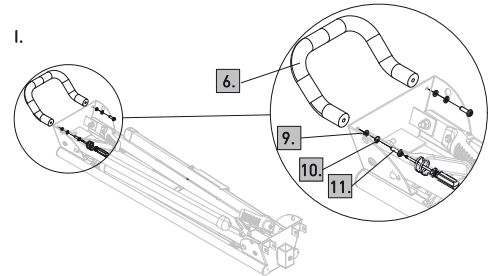
Product Dimensions

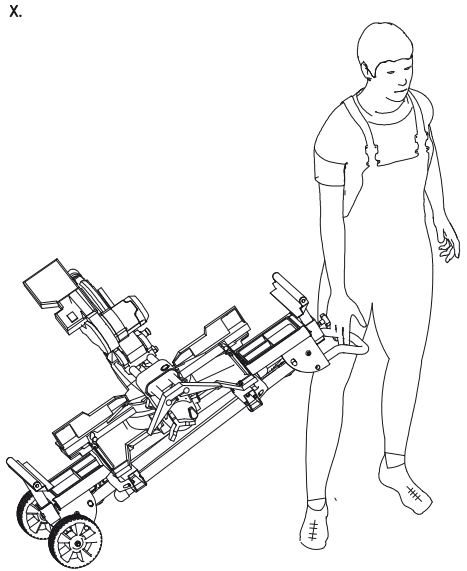
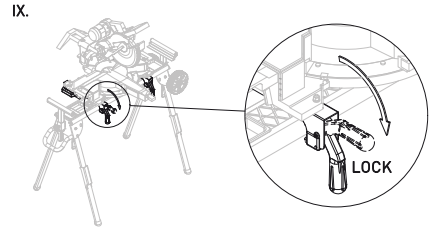
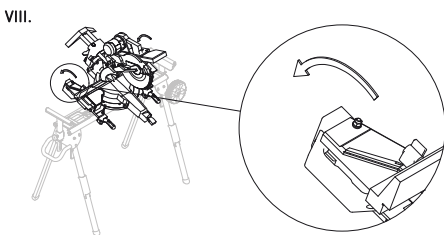
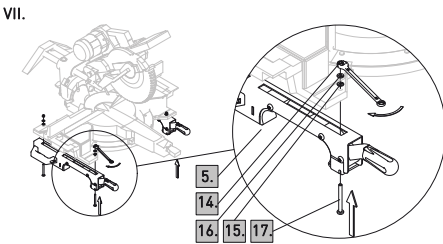
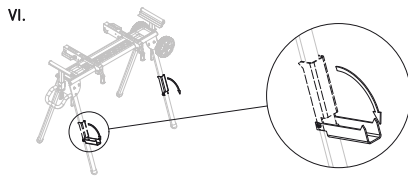
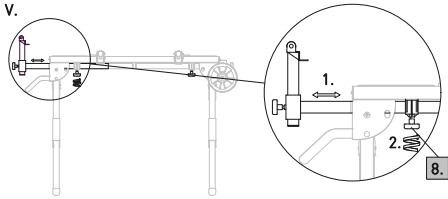
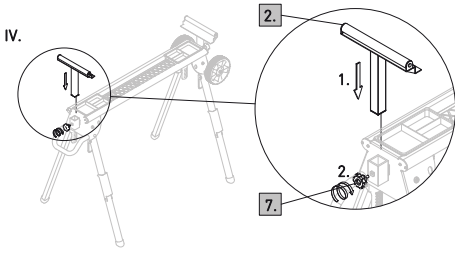


Assembly



For assembly you will need







ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Lesen und Aufbewahren der Gebrauchsanweisung

Die Gebrauchsanweisung ist ein wesentlicher Bestandteil der Werkbank. Sie enthält wichtige Informationen zum Aufbau und zur Benutzung. Lesen Sie vor der Benutzung der Werkbank die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an der Werkbank führen. Die Betriebsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Vorschriften. Beachten Sie beim Einsatz des Gerätes im Ausland auch die Vorschriften und Gesetze des jeweiligen Landes. Bewahren Sie die Betriebsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Weitergabe der Werkbank an Dritte darf nur zusammen mit dieser Betriebsanleitung erfolgen.

Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole und Warnhinweise werden im Inhalt der Betriebsanleitung und auf der Verpackung verwendet.



Sicherheitswarnung



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Installations- und Gebrauchsanweisungen

Vor Beginn der Arbeiten:

- Öffnen Sie den Karton und vergewissern Sie sich, dass alle aufgeführten Teile vorhanden sind. Falls nicht, wenden Sie sich an den Hersteller.
- Entfernen Sie alle Plastiktüten und Verpackungen und entsorgen Sie sie sicher.
- Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Wichtige Sicherheitsinformationen

- Prüfen Sie vor der Benutzung immer, ob die Muttern und Sicherheitsschrauben fest angezogen sind.
- Nicht auf der Werkbank stehen oder sie als Leiter benutzen.
- Überschreiten Sie niemals die Tragfähigkeit der Werkbank. Die maximale Tragfähigkeit der Werkbank beträgt 450 kg.
- Vergewissern Sie sich, dass die Werkbank vor der Benutzung auf einer festen und stabilen Oberfläche steht.
- Verwenden Sie die Werkbank nicht, wenn der Rahmen, die Platte oder der Höhenverstellmechanismus beschädigt sind.
- Legen Sie niemals Werkzeuge mit einer Wärmequelle direkt

auf die Oberfläche der Werkbank.

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung immer, dass alle verstellbaren Teile eingerastet sind.
- Arbeiten Sie nicht auf Material, das mehr als 10 cm vom Rand der Arbeitsfläche entfernt ist.
- Platzieren Sie Lasten immer stabil und verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf dem Tisch. Instabile Lasten können zum Umkippen des Tisches führen.



Der sichere Umgang mit diesem Zubehör setzt das Lesen und Verstehen dieser Bedienungsanleitung, der Kapp- und Gehrungssägen-Bedienungsanleitung voraus!

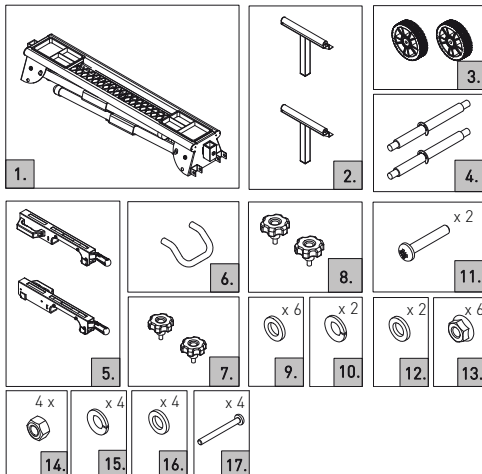
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lernen Sie Ihr Gerät kennen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit seinen Verwendungszwecken und Einschränkungen sowie den spezifischen potenziellen Gefahren dieses Geräts vertraut.
- Sollten Teile fehlen, verwenden Sie den Tisch nicht, bis die fehlenden Teile ersetzt wurden.
- Dieser Tisch ist für die Verwendung mit Gehrungs- und Gehrungssägen mit einem Aufnahmemaß von nicht mehr als 400 mm vorgesehen.
- Das maximale Gewicht der Gehrungssäge und des Werkstücks zusammen darf 100 kg nicht überschreiten.
- Modifizieren Sie diesen Tisch nicht und verwenden Sie ihn nicht für Zwecke, für die er nicht vorgesehen ist.
- Stellen Sie immer sicher, dass die von Ihnen verwendete Gehrungssäge sicher montiert und stabil ist, bevor Sie die Gehrungssäge anbringen.
- Dieser Tisch ist für die Verwendung auf einer ebenen, stabilen Oberfläche vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht auf einer unebenen oder instabilen Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass Sie genügend Platz haben, um das Werkstück zu handhaben und richtig abzustützen.

- Befolgen Sie die Anweisungen zum Zusammenbau des Werkzeugs sorgfältig und stellen Sie sicher, dass das Werkzeug sicher befestigt ist.
- Um das Verletzungsrisiko durch Verrutschen oder Herunterfallen der Gehrungssäge vom Tisch zu verringern, prüfen Sie immer, dass alle Befestigungsschrauben und Muttern fest angezogen sind, bevor Sie den Tisch bewegen oder das Werkzeug verwenden.
- Heben Sie keinen Teil der Gehrungssäge an, während diese am Ständer befestigt ist.
- Klettern, sitzen oder stehen Sie nicht auf diesem Tisch.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Zubehör, das nicht vom Hersteller dieses Werkzeugs empfohlen wird. Die Verwendung von nicht empfohlenem Zubehör oder Anbaugeräten kann zu schweren Verletzungen führen.
- Lassen Sie niemals Brennstoffe, Benzin, Produkte auf Erdölbasis oder Kriechöle mit Kunststoffteilen in Kontakt kommen. Chemikalien können den Kunststoff beschädigen, schwächen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf. Bitte schlagen Sie häufig darin nach und verwenden Sie es als Anleitung für andere Personen, die diese Tabelle verwenden können. Wenn Sie diesen Tisch jemandem leihen, geben Sie ihm bitte auch diese Anleitung, um einen Missbrauch des Produkts und mögliche Verletzungen zu verhindern.

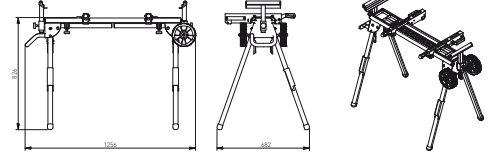
Montageanleitung

Teilleiste

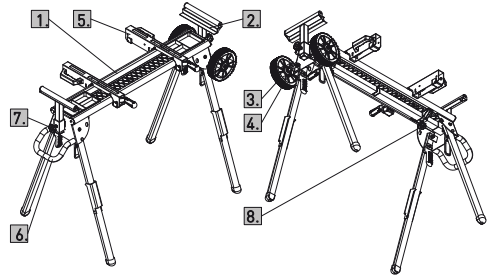
- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. Unterstützung | 10. M8 Federscheibe |
| 2. Verstellbare Transportrolle | 11. M8 x 20 Schraube |
| 3. Straßenrad | 12. M8-Unterlegscheibe |
| 4. Achse für ein Rad | 13. M6-Mutter mit Schutz |
| 5. Gleitstützen mit Klemme | 14. M6-Mutter |
| 6. Griff | 15. M6 Federscheibe |
| 7. Verriegelungsknopf | 16. M6-Unterlegscheibe |
| 8. Verriegelungsknopf | 17. M6 x 65 Schraube |
| 9. M8-Unterlegscheibe | |



Produktabmessungen



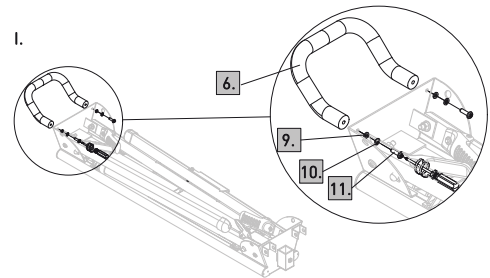
Installation



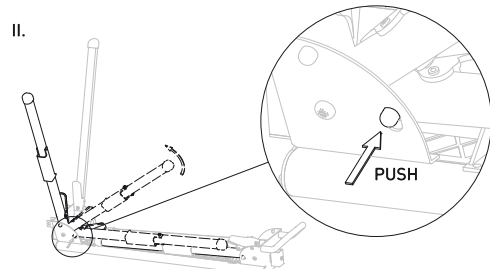
Zur Montage benötigen Sie:



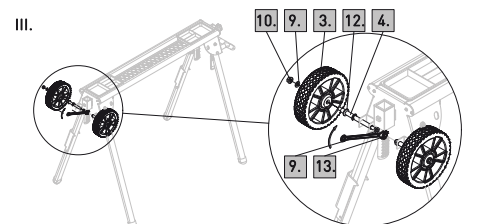
I.

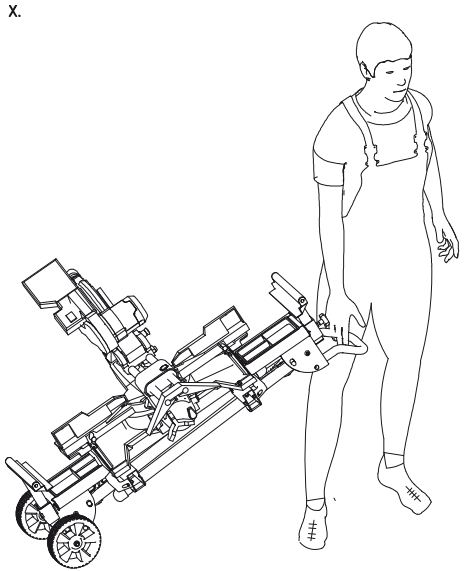
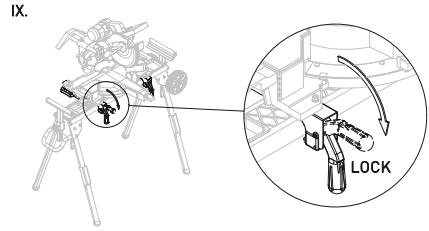
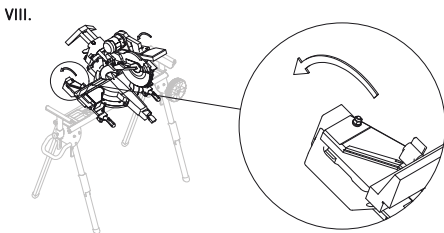
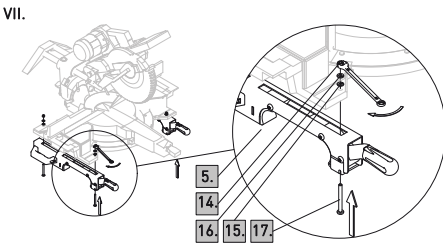
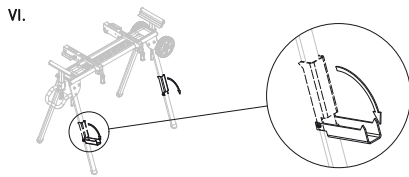
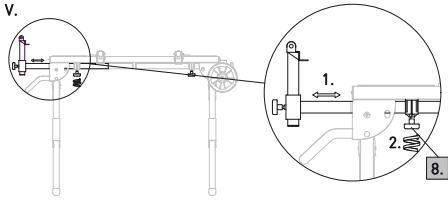
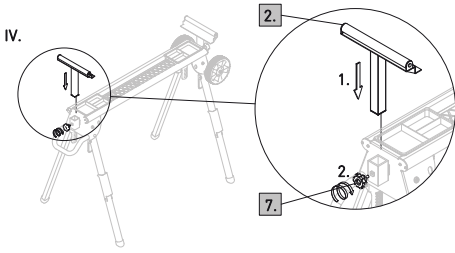


II.



III.





Стол торцовочной пилы

HT7G543

Для вашей безопасности, пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.



ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Чтение и хранение инструкции по эксплуатации

Руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью верстака. В ней содержится важная информация по сборке и эксплуатации. Перед использованием верстака внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, особенно указания по технике безопасности. Несоблюдение этих указаний может привести к серьезным травмам или повреждению верстака. Руководство по эксплуатации основано на нормах и правилах, действующих на территории Европейского союза. При использовании устройства за рубежом соблюдайте также нормы и законы соответствующей страны. Сохраните инструкцию по эксплуатации для дальнейшего использования. Передавать верстак третьим лицам разрешается только вместе с данной инструкцией по эксплуатации.

Пояснения к символам

В тексте руководства и на упаковке используются следующие символы и предупреждающие лозунги.



Предупреждение о безопасности



Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием продукта.

Инструкции по установке и использованию

Перед началом работы:

- Откройте коробку, проверьте и убедитесь, что все перечисленные детали имеются в наличии. Если нет, обратитесь за помощью к производителю.
- Снимите все пластиковые пакеты и упаковку и безопасно утилизируйте их.
- Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.



Для безопасного использования этого аксессуара необходимо прочитать и понять данное руководство пользователя, руководство по эксплуатации торцовочной пилы!

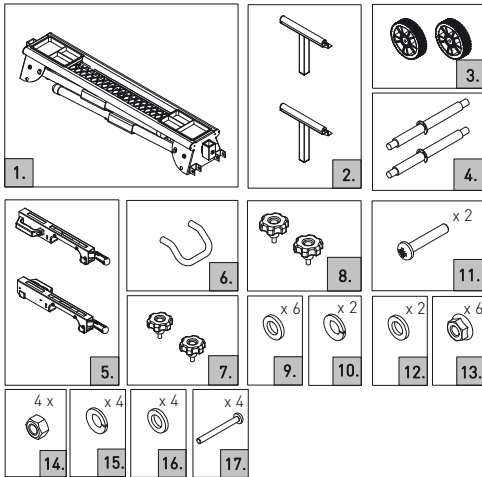
- Данное устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- За детьми следует следить, чтобы они не играли с прибором.
- Познакомьтесь со своим устройством. Внимательно прочтите руководство пользователя. Ознакомьтесь с его использованием и ограничениями, а также с конкретными потенциальными опасностями, связанными с этим устройством.
- Если какие-либо детали отсутствуют, не используйте стол до тех пор, пока недостающие детали не будут заменены.
- Этот стол предназначен для использования с торцовочными и продольно-торцовочными пилами с монтажными размерами не более 400 мм.
- Максимальный вес торцовочной пилы и заготовки вместе не должен превышать 100 кг.
- Не изменяйте и не используйте эту таблицу для каких-либо целей, для которых она не предназначена.
- Прежде чем прикреплять торцовочную пилу, всегда убедитесь, что используемая вами торцовочная пила надежно закреплена и устойчива.
- Этот стол предназначен для использования на плоской устойчивой поверхности.
- Не используйте изделие на неровной или нестабильной поверхности. Убедитесь, что у вас достаточно места для перемещения и правильной поддержки заготовки.
- Внимательно следуйте инструкциям по сборке инструмента и убедитесь, что инструмент надежно закреплен.
- Чтобы снизить риск получения травмы в результате смещения торцовочной пилы или падения со стола, всегда проверяйте, что все крепежные винты и гайки надежно затянуты, прежде чем перемещать стол или использовать инструмент.
- Не поднимайте какие-либо части торцовочной пилы, когда она прикреплена к стойке.
- Не взбирайтесь, не садитесь и не стойте на этом столе.
- Не используйте никакие аксессуары или приспособления, не рекомендованные производителем данного инструмента. Использование нерекондованных принадлежностей или приспособлений может привести к серьезной травме.
- Никогда не допускайте контакта тормозной жидкости, бензина, продуктов на основе нефтепродуктов или проникающих масел с пластиковыми деталями. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что может привести к серьезным травмам.
- Сохраните эту инструкцию. Пожалуйста, обращайтесь к ней почаще и используйте ее, чтобы проинструктировать других,

кто может использовать эту таблицу. Если вы одолжите кому-либо эту таблицу, дайте ему также эти инструкции, чтобы предотвратить неправильное использование продукта и возможные травмы.

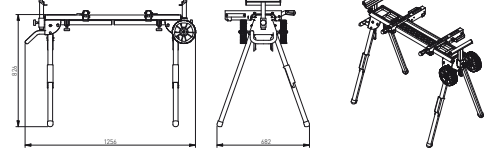
Инструкции по сборке

Список запчастей

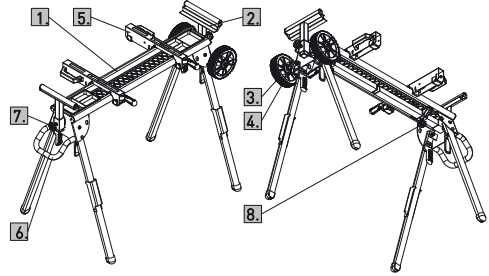
1. Поддержка
2. Регулируемый транспортировочный ролик.
3. Опорное колесо
4. Ось на одно колесо
5. Раздвижные опоры с зажимом.
6. Ручка
7. Ручка блокировки.
8. Ручка блокировки.
9. Плоская шайба M8.
10. Шайба пружинная M8.
11. Винт M8 x 20.
12. Плоская шайба M8.
13. Гайка M6 с защитой.
14. Гайка M6.
15. Шайба пружинная M6.
16. Плоская шайба M6.
17. Винт M6 x 65.



Размеры продукта



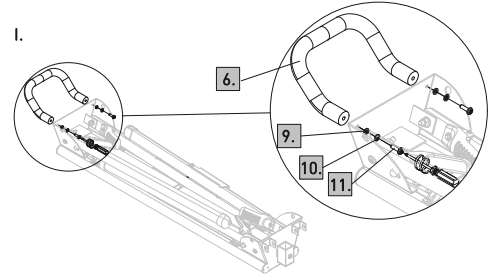
Установка



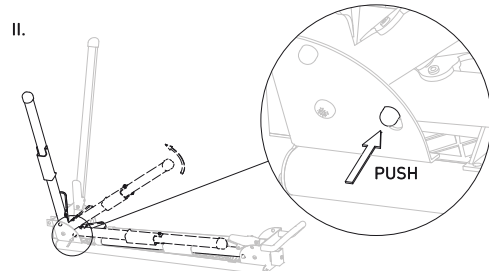
Для сборки вам понадобятся



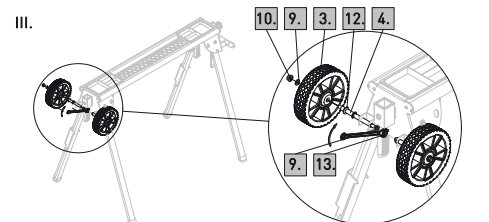
I.



II.



III.



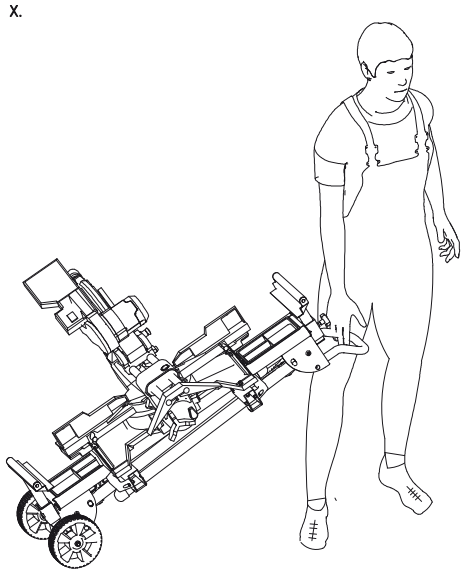
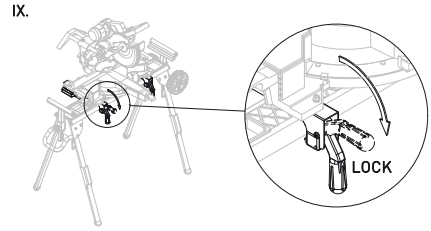
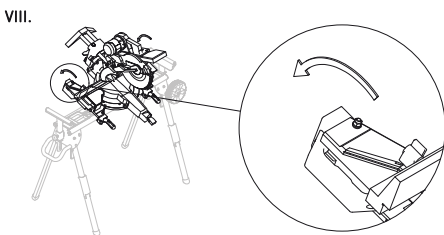
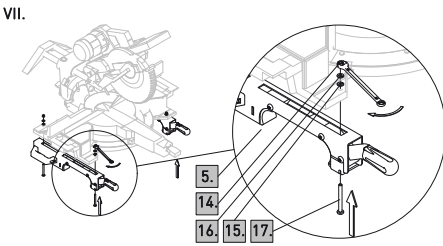
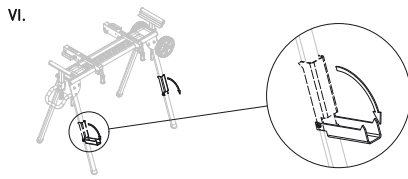
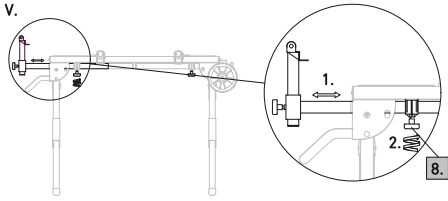
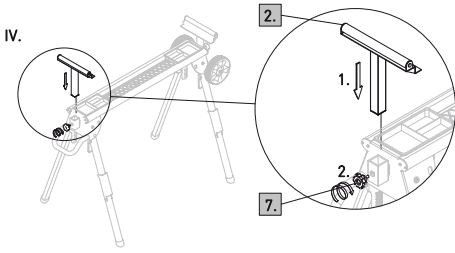


Table de scie à onglet

HT7G541

Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et le conserver pour toute référence ultérieure.



CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lire et conserver le mode d'emploi

Le manuel d'instructions fait partie intégrante de l'établi. Il contient des informations importantes sur le montage et l'utilisation. Avant d'utiliser l'établi, lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou endommager l'établi. Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. En cas d'utilisation de l'appareil à l'étranger, il convient de respecter les réglementations et les lois du pays concerné. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. L'établi ne peut être transmis à des tiers qu'accompagné de ce mode d'emploi.

Explication des symboles

Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans le contenu du mode d'emploi et sur l'emballage.



Avertissement de sécurité



Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.

Instructions d'installation et d'utilisation

Avant de commencer le travail :

- Ouvrez le carton, vérifiez et assurez-vous que toutes les pièces énumérées sont disponibles. Si ce n'est pas le cas, contactez le fabricant pour obtenir de l'aide.
- Retirez tous les sacs en plastique et les emballages et mettez-les au rebut en toute sécurité.
- Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.



Informations importantes en matière de sécurité

- Vérifiez toujours que les écrous et les boulons de sécurité sont serrés avant utilisation.
- Ne montez pas sur l'établi et ne l'utilisez pas comme une échelle.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge de l'établi. La capacité de charge maximale de l'établi est de 450 kg.
- Assurez-vous que l'établi est placé sur une surface ferme et stable avant de l'utiliser.

- N'utilisez pas l'établi si le cadre, le plateau ou le mécanisme de réglage de la hauteur sont endommagés.
- Ne placez jamais d'outils avec une source de chaleur directement sur la surface de l'établi.
- Assurez-vous toujours que toutes les pièces réglables (hauteur, inclinaison) sont en position verrouillée avant de les utiliser.
- Ne travaillez pas sur du matériel placé à plus de 10 cm du bord de la surface.
- Placez toujours les charges de manière stable et répartissez les poids uniformément sur la table. Des charges instables peuvent faire basculer la table.



Safe use of this accessory requires reading and understanding this instruction manual, the miter saw instruction manual!

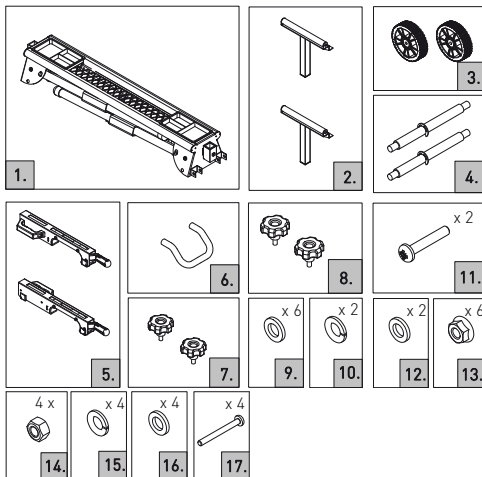
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Apprenez à connaître votre appareil. Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec ses utilisations et ses limites, ainsi qu'avec les dangers potentiels spécifiques associés à cet appareil.
- S'il manque des pièces, n'utilisez pas la table tant que les pièces manquantes n'ont pas été remplacées.
- Cette table est destinée à être utilisée avec des scies à onglets et des scies à onglets coulissantes dont les dimensions de montage ne dépassent pas 400 mm.
- Le poids maximum de la scie à onglet et de la pièce à usiner ne doit pas dépasser 100 kg.
- Ne modifiez pas et n'utilisez pas ce tableau à des fins pour lesquelles il n'est pas destiné.
- Assurez-vous toujours que la scie à onglets que vous utilisez est solidement montée et stable avant de la fixer.
- Cette table est destinée à être utilisée sur une surface plane et stable.
- N'utilisez pas le produit sur une surface inégale ou instable. Assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour manipuler et soutenir correctement la pièce.
- Suivez attentivement les instructions d'assemblage de l'outil et assurez-vous que l'outil est solidement fixé.

- Pour réduire le risque de blessure dû au déplacement ou à la chute de la scie à onglets de la table, vérifiez toujours que toutes les vis et écrous de montage sont bien serrés avant de déplacer la table ou d'utiliser l'outil.
- Ne soulevez aucune partie de la scie à onglets lorsqu'elle est fixée au support.
- Ne grimpez pas, ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur cette table.
- N'utilisez pas d'accessoires ou d'accessoires non recommandés par le fabricant de cet outil. L'utilisation d'accessoires ou d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.
- Ne laissez jamais les liquides de frein, l'essence, les produits à base de pétrole ou les huiles pénétrantes entrer en contact avec des pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut provoquer des blessures graves.
- Enregistrez ces instructions. Veuillez vous y référer souvent et l'utiliser pour instruire les autres personnes susceptibles d'utiliser ce tableau. Si vous prêtez cette table à quelqu'un, veuillez également lui donner ces instructions afin d'éviter une mauvaise utilisation du produit et d'éventuelles blessures.

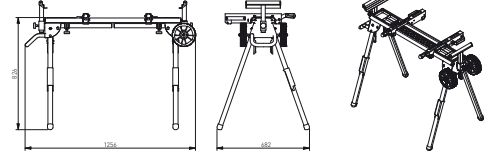
Instructions de montage

Liste des pièces

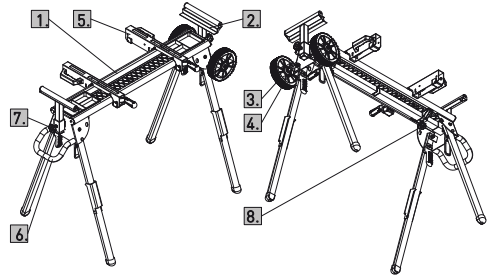
- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Assistance | 9. Rondelle plate M8 |
| 2. Rouleau de transport réglable | 10. Rondelle élastique M8 |
| 3. Roue de route | 11. Vis M8x20 |
| 4. Essieu pour une roue | 12. Rondelle plate M8 |
| 5. Supports coulissants avec pince | 13. Écrou M6 avec protection |
| 6. Poignée | 14. Écrou M6 |
| 7. Bouton de verrouillage | 15. Rondelle élastique M6 |
| 8. Bouton de verrouillage | 16. Rondelle plate M6 |
| | 17. Vis M6x65 |



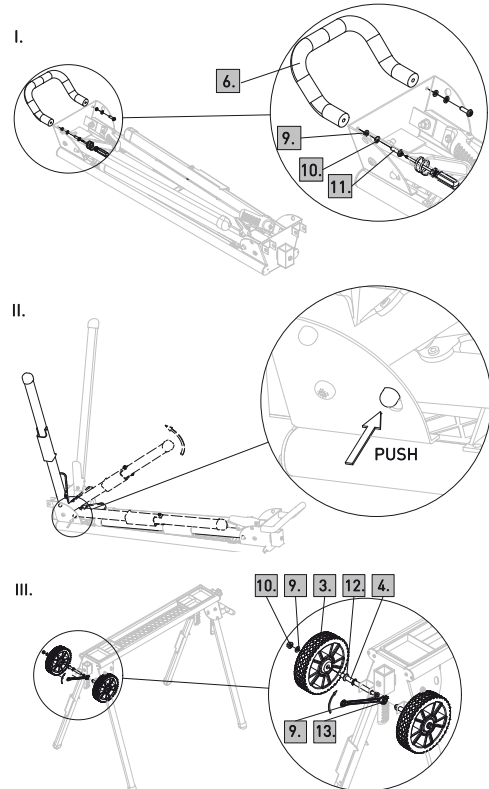
Dimensions du produit

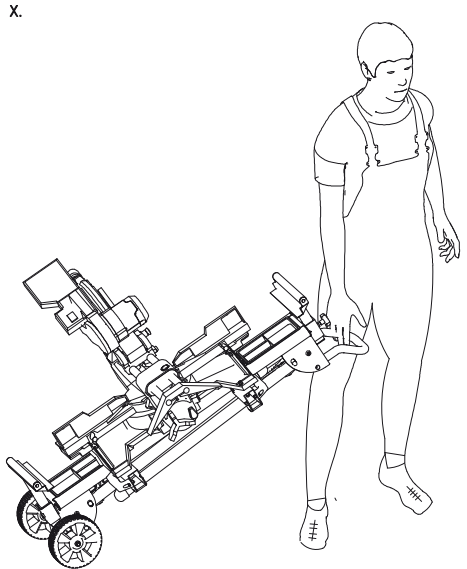
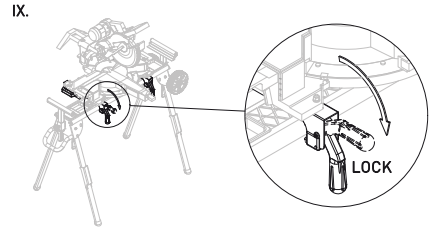
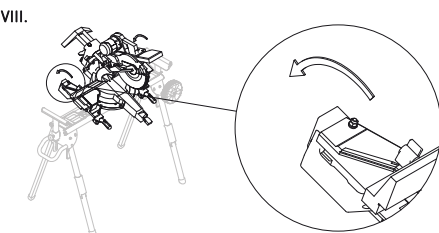
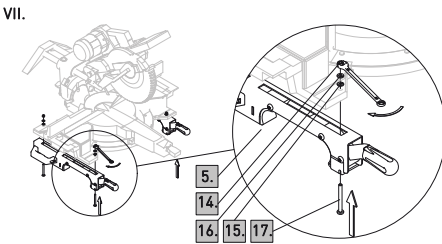
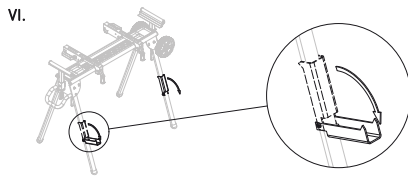
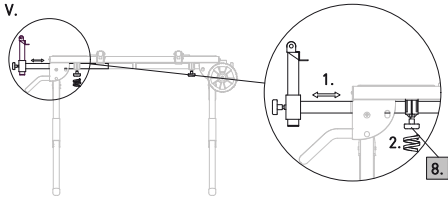
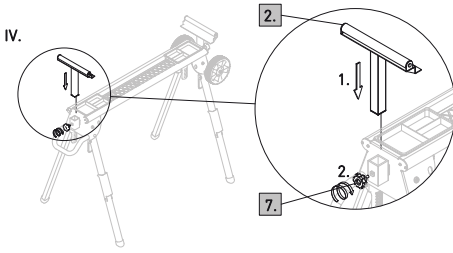


Installation



Pour l'assemblage, vous aurez besoin de





Mesa para sierra ingletadora HT7G543

Por su seguridad, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.



CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea y conserve el manual de instrucciones

El manual de instrucciones es parte integrante del banco de trabajo. Contiene información importante sobre el montaje y el uso. Antes de utilizar el banco de trabajo, lea atentamente el manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el banco de trabajo. Las instrucciones de uso se basan en las normas y reglamentos vigentes en la Unión Europea. Si el aparato se utiliza en el extranjero, deberán observarse las normas y leyes del país correspondiente. Conserve estas instrucciones para futuras consultas. El banco de trabajo sólo puede entregarse a terceros si va acompañado de estas instrucciones de uso.

Explicación de los símbolos

En estas instrucciones y en el embalaje se utilizan los siguientes símbolos y advertencias



Advertencia de seguridad



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto.

Instrucciones de instalación y uso

Antes de empezar a trabajar:

- Abra la caja de cartón, compruebe y asegúrese de que todas las piezas enumeradas están disponibles. Si no es así, póngase en contacto con el fabricante para obtener ayuda.
- Retire todas las bolsas de plástico y embalajes y deséchelos de forma segura.
- Conserve este manual para futuras consultas.



Información de seguridad importante

- Compruebe siempre que las tuercas y los pernos de seguridad estén apretados antes de usar la máquina.
- No se suba al banco de trabajo ni lo use como escalera.
- Nunca exceda la capacidad de carga del banco de trabajo. La capacidad de carga máxima del banco de trabajo es de 450 kg.
- Asegúrese de que el banco de trabajo esté colocado sobre una superficie firme y estable antes de usar la máquina.
- No use la máquina si el marco, la parte superior o el mecanismo de ajuste de altura están dañados.

- Nunca coloque herramientas con una fuente de calor directamente sobre la superficie de la máquina.
- Asegúrese siempre de que todas las piezas ajustables (altura, inclinación) estén en posiciones bloqueadas antes de usarla.
- No trabaje sobre material colocado a más de 10 cm del borde de la superficie.
- Coloque siempre las cargas de forma estable y distribuya el peso uniformemente sobre la mesa. Las cargas inestables pueden hacer que la mesa se vuelque.



Para utilizar este accesorio de forma segura es necesario leer y comprender este manual de instrucciones, el manual de instrucciones de la sierra ingletadora.

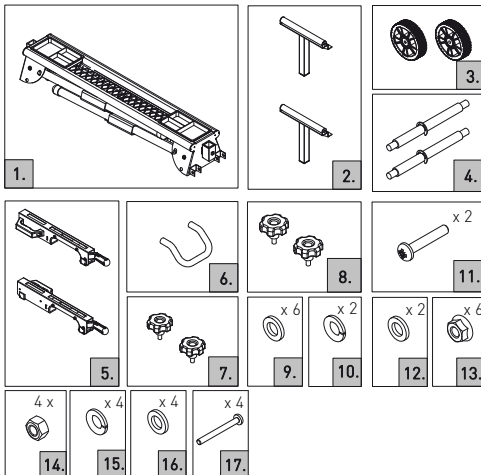
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Conozca su dispositivo. Lea atentamente el manual de usuario. Familiarícese con sus usos y limitaciones, así como con los peligros potenciales específicos asociados con este dispositivo.
- Si falta alguna pieza, no utilice la mesa hasta que se hayan reemplazado las piezas faltantes.
- Esta mesa está diseñada para usarse con sierras ingletadoras y ingletadoras deslizantes con dimensiones de montaje no mayores a 400 mm.
- El peso máximo de la ingletadora y la pieza de trabajo juntos no debe exceder los 100 kg.
- No modifique ni utilice esta tabla para ningún fin para el que no fue diseñada.
- Asegúrese siempre de que la sierra ingletadora que está utilizando esté montada de forma segura y estable antes de colocarla.
- Esta mesa está diseñada para usarse sobre una superficie plana y estable.
- No utilice el producto sobre una superficie irregular o inestable. Asegúrese de tener suficiente espacio para manipular y sostener adecuadamente la pieza de trabajo.
- Siga cuidadosamente las instrucciones de montaje de la herramienta y asegúrese de que la herramienta esté bien sujeta.

- Para reducir el riesgo de lesiones debido a que la sierra ingletadora se mueve o se cae de la mesa, siempre verifique que todos los tornillos y tuercas de montaje estén bien apretados antes de mover la mesa o usar la herramienta.
- No levante ninguna parte de la sierra ingletadora mientras esté sujeta al soporte.
- No se suba, siente ni se pare sobre esta mesa.
- No utilice ningún accesorio o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El uso de accesorios o complementos no recomendados puede provocar lesiones personales graves.
- Nunca permita que líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o aceites penetrantes entren en contacto con piezas de plástico. Los productos químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo que puede causar lesiones personales graves.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelo con frecuencia y utilícelo para instruir a otras personas que puedan utilizar esta tabla. Si le presta esta mesa a alguien, proporcionele también estas instrucciones para evitar un mal uso del producto y posibles lesiones.

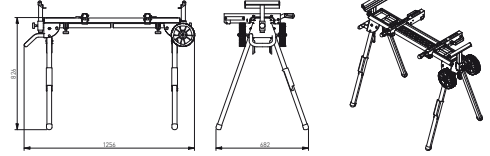
Instrucciones de montaje

Lista de piezas

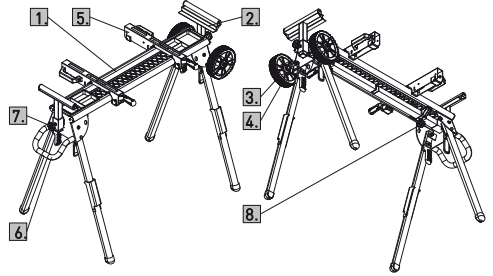
- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Apoyo | 9. Arandela plana M8 |
| 2. Rodillo de transporte ajustable | 10. Arandela elástica M8 |
| 3. Rueda de carreta | 11. Tornillo M8 x 20 |
| 4. Eje para una rueda | 12. Arandela plana M8 |
| 5. Soportes deslizantes con abrazadera | 13. Tuerca M6 con protección |
| 6. Manejar | 14. Tuerca M6 |
| 7. Perilla de bloqueo | 15. Arandela elástica M6 |
| 8. Perilla de bloqueo | 16. Arandela plana M6 |
| | 17. Tornillo M6 x 65 |



Dimensiones del producto



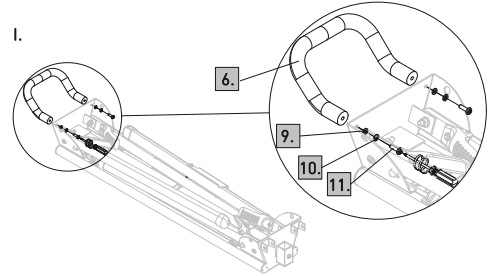
Instalación



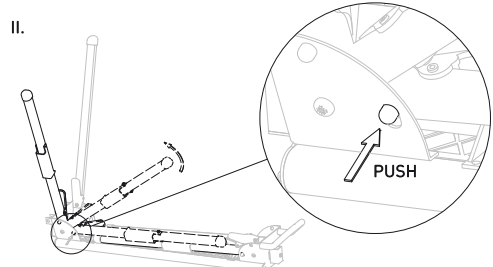
Para el montaje necesitarás:



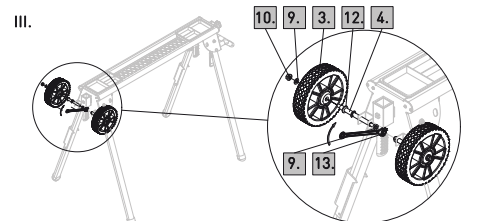
I.

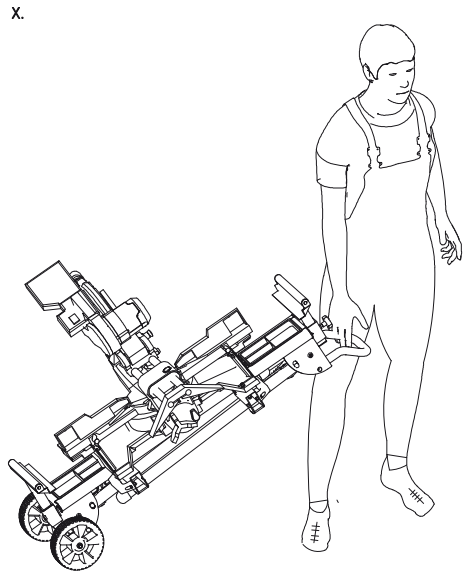
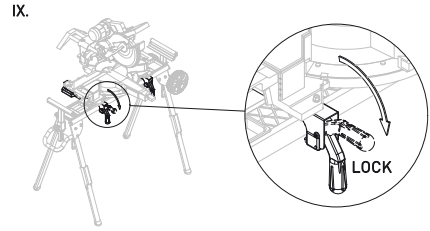
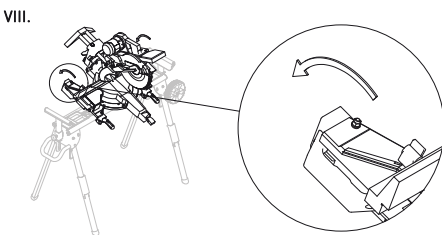
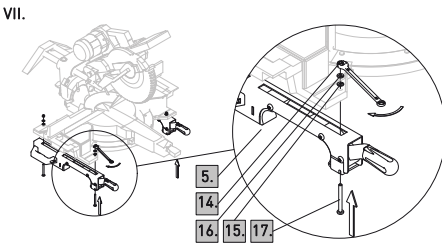
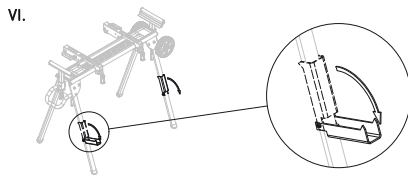
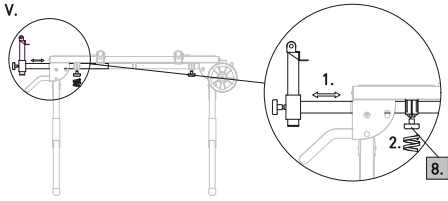
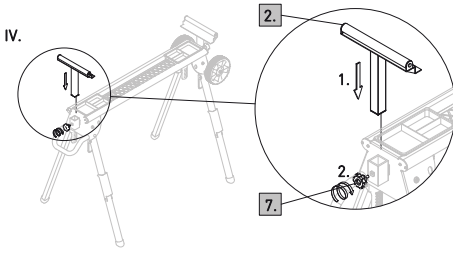


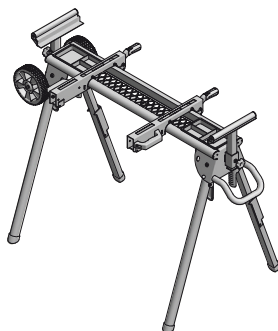
II.



III.







VISPĀRĒJI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

Lietošanas instrukcijas lasīšana un uzglabāšana

Lietošanas instrukcija ir darbagalda neatņemama sastāvdaļa. Tajā ir svarīga informācija par montāžu un lietošanu. Pirms darbagalda lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, īpaši drošības norādījumus. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnas traumas vai darbagalda bojājumus. Lietošanas instrukcija ir balstīta uz Eiropas Savienībā spēkā esošajiem standartiem un noteikumiem. Lietojot ierīci ārvalstīs, ievērojiet arī attiecīgās valsts noteikumus un likumus. Saglabāiet lietošanas instrukciju turpmākai uzziņai. Darbagaldu drīkst nodot trešajām personām tikai kopā ar šo lietošanas instrukciju.

Simbolu skaidrojums

Ekspluatācijas instrukcijas saturā un uz iepakojuma ir izmantoti šādi simboli un brīdinājuma pazinojumi.



Drošības brīdinājums



Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas.

Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas

Pirms darba uzsākšanas:

- Atveriet kastīti, pārbaudiet un pārliecinieties, vai ir pieejamas visas uzskaitītās detaļas. Ja nē, sazinieties ar ražotāju, lai saņemtu palīdzību.
- Izņemiet visus plastmasas maisījumus un iepakojumu un atbrīvojieties no tiem droši.
- Saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.



Svarīga drošības informācija

- Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai uzgriežņi un drošības skrūves ir pievilkti.
- Nestāviet uz darbagalda no neizmantojiet to kā kāpnes.
- Nekad nepārsniedziet darbagalda kravnesību. Darbagalda maksimālā kravnesība ir 450 kg.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai darbagalds ir novietots uz stingras un stabilas virsmas.
- Neizmantojiet darbagaldu, ja ir bojāts rāmis, augšdaļa, augstuma regulēšanas mehānisms.
- Nekad nenovietojiet instrumentus ar siltuma avotu tieši uz darbagalda virsmas.

- Pirms lietošanas vienmēr pārliecinieties, vai visas regulējamās daļas (augstums, slīpums) ir nokārtētās pozīcijās.
- Neestrādāiet pie materiāla, kas novietots tālāk par 10 cm no virsmas malas.
- Vienmēr novietojiet kravas stabili un vienmērīgi sadaliet svaru uz galda. Nestabilas kravas var izraisīt galda apgāšanos.



Lai droši lietu šo piederumu, ir jāizlasa un jāsaprot šī instrukciju rokasgrāmatā, slīpžāga lietošanas pamācība!

- Šo ierīci nav paredzēts lietot personām ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien par viņu drošību atbildīgā persona nav sniegusi viņu uzraudzību vai norādījumus par ierīces lietošanu.
- Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar ierīci.
- Iepazīstiet savu ierīci. Uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu. Iepazīstieties ar tās lietojumiem un ierobežojumiem, kā arī ar šo ierīci saistītajiem īpašajiem potenciālajiem apdraudējumiem.
- Ja trūkst kādas daļas, neizmantojiet galdu, kamēr trūkstošās daļas nav nomainītas.
- Šis galds ir paredzēts lietošanai ar leņķveida un bīdāmiem leņķžāģiem, kuru montāžas izmēri nav lielāki par 400 mm.
- Maksimālais leņķžāģa sagataves svars kopā nedrīkst pārsniegt 100 kg.
- Nepārvietojiet un neizmantojiet šo tabulu tādiem nolūkiem, kādiem tā nav paredzēta.
- Pirms leņķžāģa pievienošanas vienmēr pārliecinieties, vai jūsu izmantotais leņķžāģis ir droši nostiprināts un stabils.
- Šis galds ir paredzēts lietošanai uz līdzenas, stabilas virsmas.
- Nelietojiet produktu uz nelīdzenas vai nestabilas virsmas. Pārliecinieties, vai jums ir pietiekami daudz vietas, lai apstrādātu un pareizi atbalstītu apstrādājamo priekšmetu.
- Rūpīgi ievērojiet instrumenta montāžas instrukcijas un pārliecinieties, vai instruments ir droši piestiprināts.
- Lai samazinātu ievainojumu risku, ko rada leņķžāģa pārvietošanās vai nokrišana no galda, pirms galda pārvietošanas vai instrumenta lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai visas montāžas skrūves un uzgriežņi ir cieši pievilkti.
- Neceliet nevienu leņķžāģa daļu, kamēr tā ir piestiprināta pie statīva.
- Nekāpiet, nesēdēt un nestāviet uz šī galda.

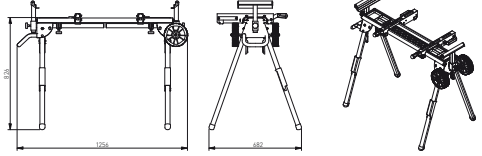
- Neizmantojiet nekādus piederumus vai piederumus, ko nav ieteicis šī instrumenta ražotājs. Neieteicamu piederumu vai piederumu izmantošana var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
- Nekad neļaujiet bremžu šķidrumiem, benzīnam, naftas produktiem vai eļļām nonākt saskarē ar plastmasas daļām. Ķīmikālijas var sabojāt, vājināt vai iznīcināt plastmasu, kas var izraisīt nopietnus miesas bojājumus.
- Saglabājiet šos norādījumus. Lūdzu, skatiet to bieži un izmantojiet to, lai sniegtu norādījumus citiem, kas var izmantot šo tabulu. Ja aizdotat šo galdu kādam, lūdzu, sniedziet viņam arī šīs instrukcijas, lai novērstu izstrādājuma nepareizu izmantošanu un iespējamu savainojumu.

Montāžas instrukcijas

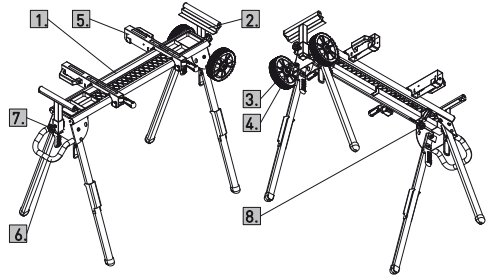
Detāļu saraksts

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Atbalsts | 10. M8 atspere aplāksne |
| 2. Regulējams transportēšanas veltnis | 11. M8 x 20 skrūve |
| 3. Ceļa ritenis | 12. M8 plakanā aplāksne |
| 4. Ass vienam ritenim | 13. M6 uzgrieznis ar aizsardzību |
| 5. Bīdāmie balsti ar skavu | 14. M6 uzgrieznis |
| 6. Rokturis | 15. M6 atspere aplāksne |
| 7. Bloķēšanas poga | 16. M6 plakanā aplāksne |
| 8. Bloķēšanas poga | 17. M6 x 65 skrūve |
| 9. M8 plakanā aplāksne | |

Produkta izmēri



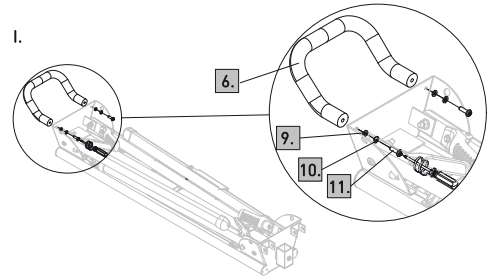
Uzstādīšana



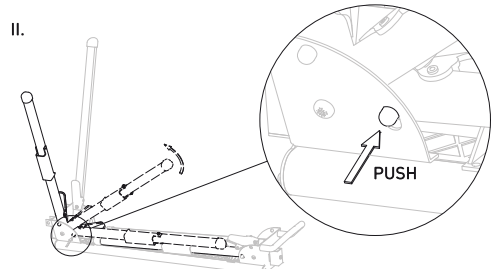
Montāžai jums būs nepieciešams:



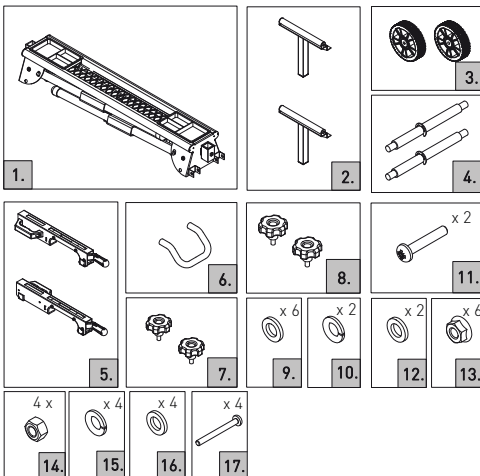
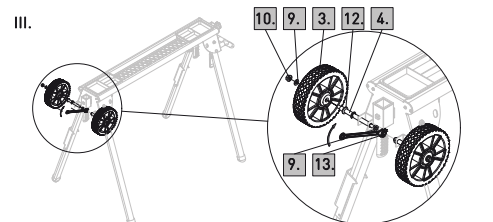
I.

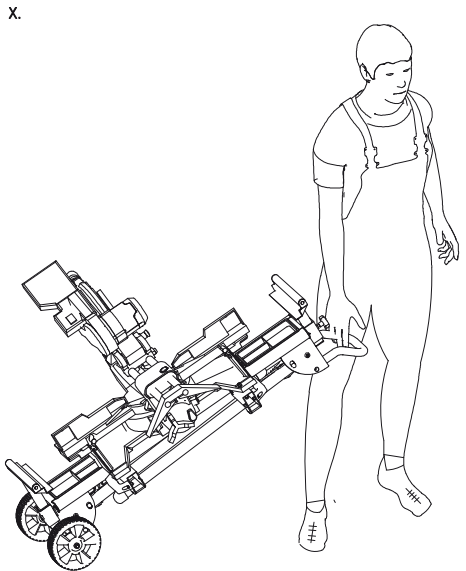
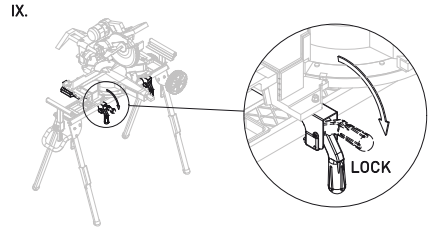
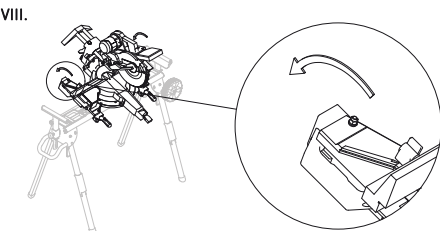
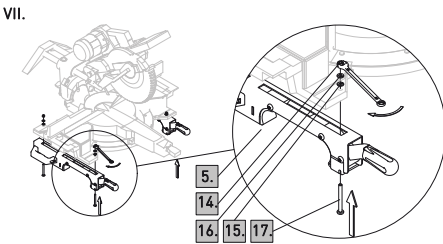
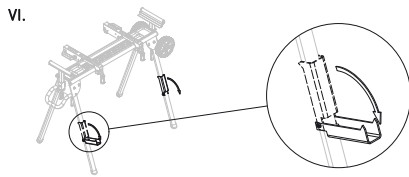
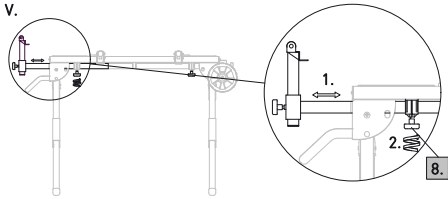
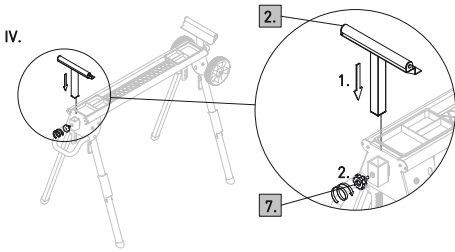


II.



III.







BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS

Naudojimo instrukcijų skaitymas ir saugojimas

Naudojimo instrukcija yra neatskiriama darbo stalo dalis. Jame yra svarbi informacija apie surinkimą ir naudojimą. Prieš naudodami darbatalį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač saugos nurodymus. Jei nesilaikysite šių nurodymų, galite rimtai susižaloti arba sugadinti darbatalį. Naudojimo instrukcijos yra pagrįstos Europos Sąjungoje galiojančiais standartais ir taisyklėmis. Naudodami prietaisą užsienyje, taip pat laikykitės atitinkamos šalies taisyklių ir įstatymų. Išsaugokite naudojimo instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Darbo stalas gali būti perduotas tretiesiems asmenims tik kartu su šia naudojimo instrukcija.

Simbolių paaiškinimas

Naudojimo instrukcijos turinyje ir ant pakuotės naudojami šie simboliai ir įspėjimai.



Saugos įspėjimas



Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite instrukcijas.

Montavimo ir naudojimo instrukcijos

Prieš pradėdami darbą:

- Atidarykite dėžutę, patikrinkite ir įsitikinkite, kad yra visos išvardytos dalys. Jei ne, kreipkitės pagalbos į gamintoją.
- Išimkite visus plastikinius maišelius ir pakuotes ir saugiai išmeskite.
- Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.



Svarbi saugos informacija

- Prieš naudodami visada patikrinkite, ar priveržtos varžlės ir apsauginiai varžtai.
- Nestovėkite ant darbatalio ir nenaudokite jo kaip kopėčių.
- Niekada neviršykite darbo stalo keliamosios galios. Maksimali darbo stalo apkrova yra 450 kg.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad darbatalis yra ant tvirto ir stabilaus paviršiaus.
- Nenaudokite darbo stalo, jei pažeistas rėmas, viršus, aukščio reguliavimo mechanizmas.
- Niekada nedėkite įrankių su šilumos šaltiniu tiesiai ant darbatalio paviršiaus.

- Prieš naudodami visada įsitikinkite, kad visos reguliuojamos dalys (aukštis, pakreipimas) yra užfiksuotos.
- Nedirbkite su medžiaga, esančia toliau nei 10 cm nuo paviršiaus krašto.
- Visada statykite krovinius stabiliai ir tolygiai paskirstykite svorį ant stalo. Dėl nestabilios apkrovos stalas gali apvirsti.



Norint saugiai naudoti šį prietaisą, reikia perskaityti ir suprasti šią naudojimo instrukciją, kampinio pjūklo naudojimo vadovą!

- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims, turintiems ribotą fizinį, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintiems patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuočiau, kaip naudoti prietaisą.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Susipažinkite su savo įrenginiu. Atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą. Susipažinkite su jo naudojimu ir apribojimais, taip pat su konkrečiais galimais su šiuo prietaisu susijusiais pavojais.
- Jei trūksta kokių nors dalių, nenaudokite stalo, kol nebus pakeistos trūkstamos dalys.
- Šis stalas skirtas naudoti su įstrižiniais ir slankiojančiais kampiniais pjūklais, kurių montavimo matmenys ne didesni kaip 400 mm.
- Maksimalus kampinio pjūklo ir ruošinio svoris kartu neturi viršyti 100 kg.
- Nekeiskite ir nenaudokite šios lentelės jokiems tikslams, kuriems ji nebuvo skirta.
- Prieš pritvirtindami kampinį pjūklą, visada įsitikinkite, kad jūsų naudojamas kampinis pjūklas yra patikimai pritvirtintas ir stabilus.
- Šis stalas skirtas naudoti ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
- Nenaudokite gaminio ant nelygaus ar nestabilaus paviršiaus. Įsitikinkite, kad turite pakankamai vietos ruošiniui tvarkyti ir tinkamai paremti.
- Atidžiai vykdykite įrankio surinkimo instrukcijas ir įsitikinkite, kad įrankis patikimai pritvirtintas.
- Kad sumažintumėte sužalojimo riziką dėl kampinio pjūklo pasislinkimo arba nukritimo nuo stalo, prieš perkeldami stalą arba naudodami įrankį visada patikrinkite, ar visi tvirtinimo varžtai ir varžlės yra tvirtai priveržti.
- Nėkelkite jokios kampinio pjūklo dalies, kol ji pritvirtinta prie stovo.
- Nėlipkite, nesėskite ir nestovėkite ant šio stalo.
- Nenaudokite jokių priedų ar priedų, kurių nerekomenduoja šis įrankio

gaminiojas. Nerekomenduojama naudoti priedy ar priedy gali rimtai susižaloti.

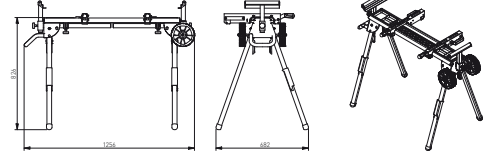
- Niekada neleiskite, kad stabdžiai skysčiai, benzinas, naftos produktai ar praskisverbiančios atlyvos liestųsi su plastikinėmis dalimis. Cheminės medžiagos gali pažeisti, susilpninti arba sugadinti plastiką, o tai gali rimtai susižaloti.
- Išsaugokite šias instrukcijas. Perskaitykite ją dažnai ir nurodykite kitiems, kurie gali naudotis šia lentele. Jei kam nors paskolinatė šią lentelę, taip pat pateikite jam šias instrukcijas, kad išvengtumėte netinkamo gaminio naudojimo ir galimų sužalojimų.

Surinkimo instrukcijos

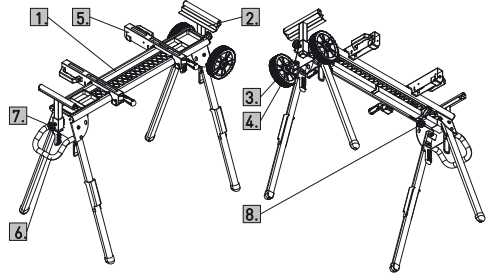
Dalių sąrašas

1. Parama
2. Reguliuojamas transportavimo volelis
3. Kelio ratas
4. Ašis vienam ratui
5. Stumdomos atramos su spausduku
6. Rankena
7. Užrakinimo rankenėlė
8. Užrakinimo rankenėlė
9. M8 plokščia poveržlė
10. M8 spyruoklinė poveržlė
11. M8 x 20 varžtas
12. M8 plokščia poveržlė
13. M6 veržlė su apsauga
14. M6 veržlė
15. M6 spyruoklinė poveržlė
16. M6 plokščia poveržlė
17. M6 x 65 varžtas

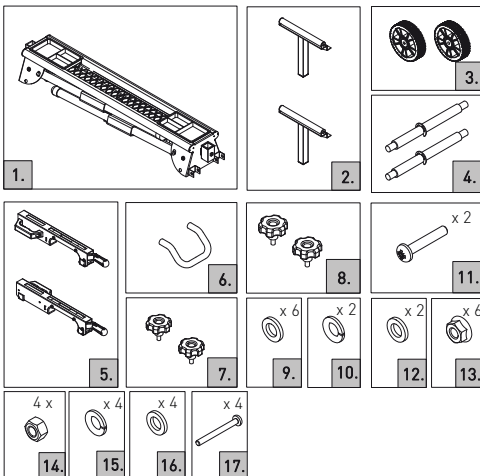
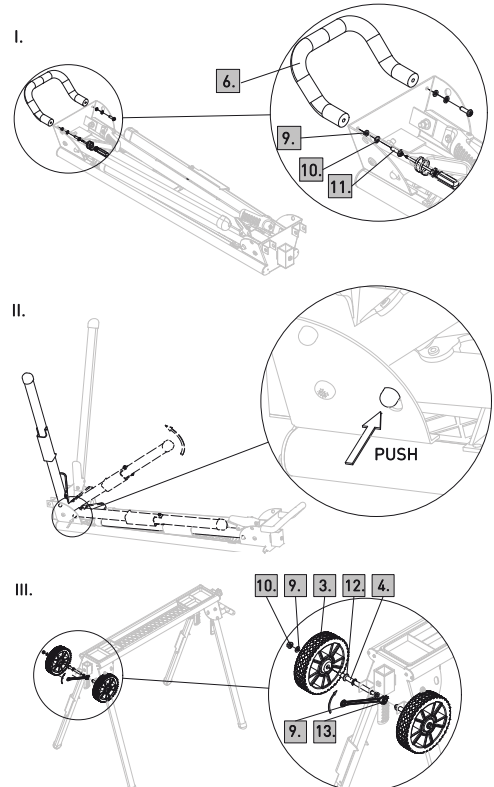
Gaminio matmenys

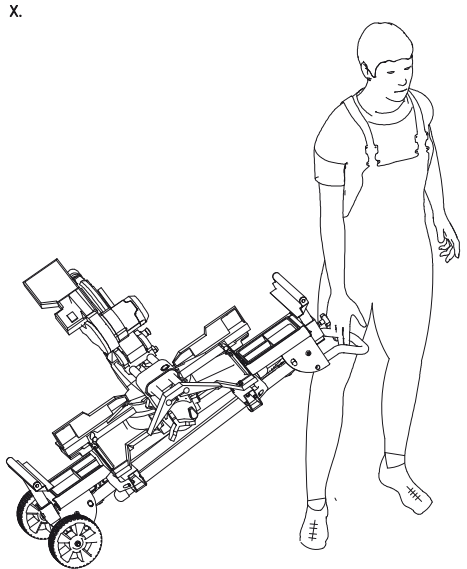
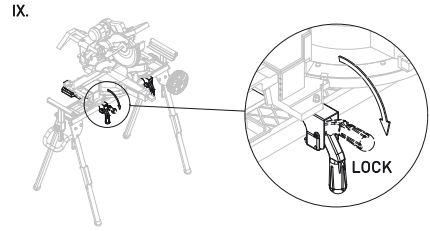
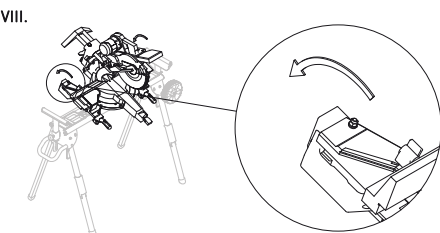
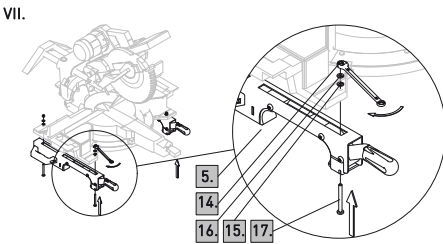
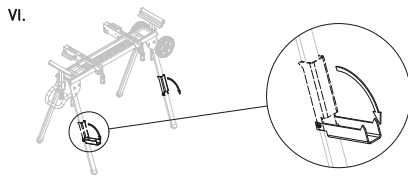
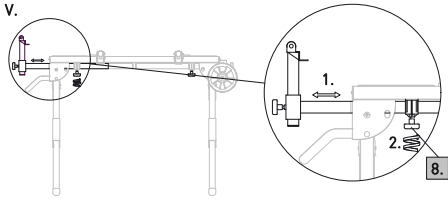
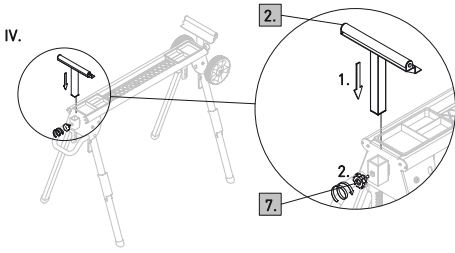


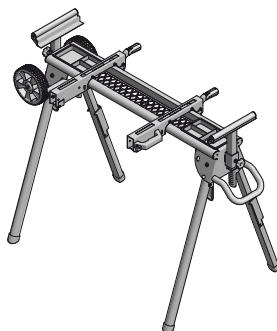
Montavimas



Surinkimui jums reikės:







OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

Přečtení a uložení návodu k obsluze

Návod k obsluze je nedílnou součástí pracovního stolu. Obsahuje důležité informace o montáži a používání. Před použitím pracovního stolu si pozorně přečtěte návod k obsluze, zejména bezpečnostní pokyny. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo poškození pracovního stolu. Návod k obsluze vychází z norem a předpisů platných v rámci Evropské unie. Při používání zařízení v zahraničí dodržujte také předpisy a zákony příslušné země. Návod k obsluze si uschovejte pro budoucí použití. Pracovní stůl smí být předán třetím osobám pouze spolu s tímto návodem k obsluze.

Vysvětlení symbolu

V obsahu návodu k obsluze a na obalu jsou použity následující symboly a upozornění.



Bezpečnostní upozornění



Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití.

Návod k instalaci a použití

Před zahájením práce:

- Otevřete krabici, zkontrolujte a ujistěte se, že jsou k dispozici všechny uvedené díly. Pokud tomu tak není, obraťte se na výrobce a požádejte o pomoc.
- Odstraňte všechny plastové sáčky a obaly a bezpečně je zlikvidujte.
- Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.



Důležité bezpečnostní informace

- Před použitím vždy zkontrolujte, zda jsou matice a bezpečnostní šrouby dotažené.
- Nestůjte na pracovním stole a nepoužívejte jej jako žebřík.
- Nikdy nepřekračujte nosnost pracovního stolu. Maximální nosnost pracovního stolu je 450 kg.
- Před použitím se ujistěte, že je pracovní stůl umístěn na pevném a stabilním povrchu.
- Nepoužívejte pracovní stůl, pokud je poškozen rám, horní část nebo mechanismus nastavení výšky.
- Nikdy neumisťujte nářadí se zdrojem tepla přímo na povrch pracovního stolu.

- Před použitím se vždy ujistěte, že jsou všechny nastavitelné části (výška, sklon) v zajištěných polohách.
- Nepracujte na materiálu umístěném ve vzdálenosti větší než 10 cm od okraje plochy.
- Břemena vždy stabilně umístěte a rovnoměrně rozložte jejich hmotnost na stůl. Nestabilní břemena mohou způsobit převrácení stolu.

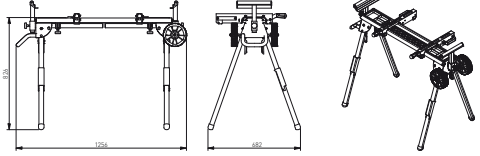


Bezpečné používání tohoto příslušenství vyžaduje přečtení a pochopení tohoto návodu k použití, návodu k použití pokosové pily!

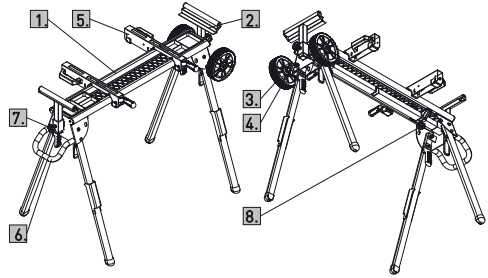
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nedohlží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo jim nebyla poskytnuta instrukce ohledně používání spotřebiče.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Seznamte se se svým zařízením. Přečtěte si pozorně uživatelskou příručku. Seznamte se s jeho použitím a omezeními a také s konkrétními potenciálními nebezpečími spojenými s tímto zařízením.
- Pokud některé části chybí, nepoužívejte stůl, dokud chybějící části nenahradíte.
- Tento stůl je určen pro použití s pokosovými a posuvnými pokosovými pilami s montážními rozměry do 400 mm.
- Maximální hmotnost pokosové pily a obrobku dohromady nesmí přesáhnout 100 kg.
- Neupravujte ani nepoužívejte tento stůl k žádnému účelu, pro který nebyl určen.
- Před připojením pokosové pily se vždy ujistěte, že je pokosová pila, kterou používáte, bezpečně upevněna a stabilní.
- Tento stůl je určen pro použití na rovném a stabilním povrchu.
- Nepoužívejte výrobek na nerovném nebo nestabilním povrchu. Ujistěte se, že máte dostatek prostoru pro manipulaci a správné podepření obrobku.
- Pečlivě dodržujte pokyny k sestavení nástroje a ujistěte se, že je nástroj bezpečně připevněn.
- Abyste snížili riziko zranění při posunutí nebo pádu pokosové pily ze stolu, vždy před přemístěním stolu nebo použitím nástroje zkontrolujte, zda jsou všechny montážní šrouby a matice bezpečně utaženy.

- Nevezedte žádnou část pokosové pily, když je připevněna ke stojanu.
- Na tento stůl nelezte, nesedejte ani nestůjte.
- Nepoužívejte žádné příslušenství nebo nástavce, které nejsou doporučeny výrobcem tohoto nářadí. Použití nedoporučeného příslušenství nebo nástavců může způsobit vážné zranění.
- Nikdy nedovte, aby se brzdové kapaliny, benzin, produkty na ropné bázi nebo penetrační oleje dostaly do kontaktu s plastovými díly. Chemikálie mohou poškodit, oslabit nebo zničit plast, což může způsobit vážné zranění.
- Uschovejte si tyto pokyny. Často se na ni dívejte a používejte ji k poučení ostatních, kteří mohou tuto tabulku používat. Pokud tento stůl někomu půjčíte, přeďte mu prosím také tento návod, abyste předešli zneužití výrobku a možnému zranění.

Rozměry produktu



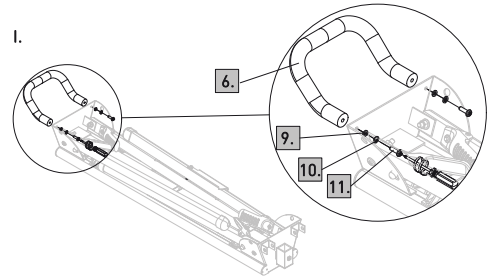
Instalace



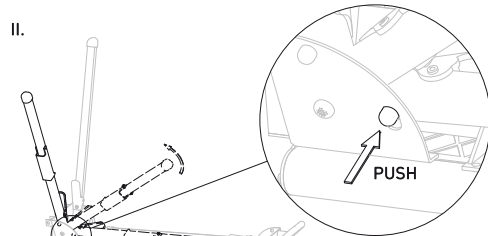
K sestavení budete potřebovat:



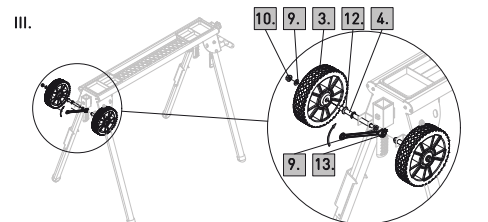
I.



II.



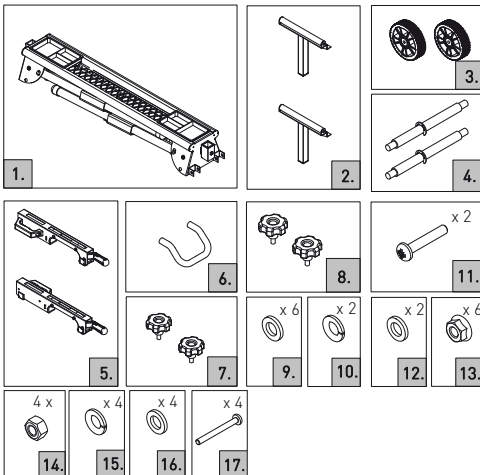
III.

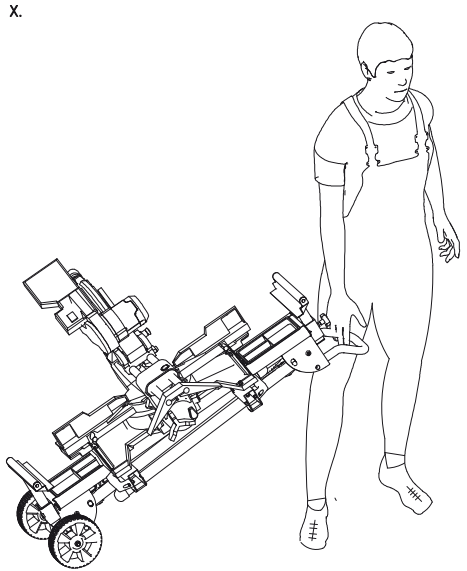
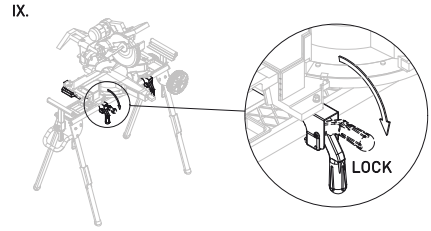
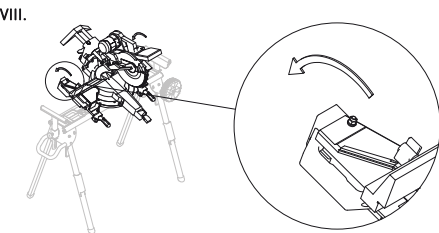
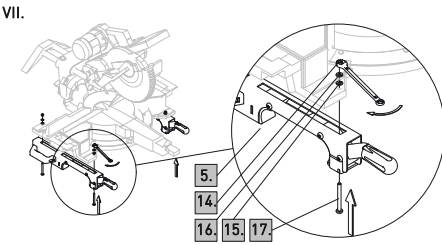
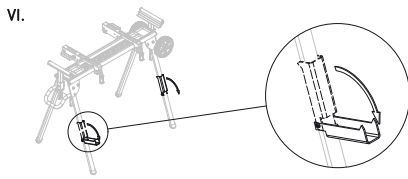
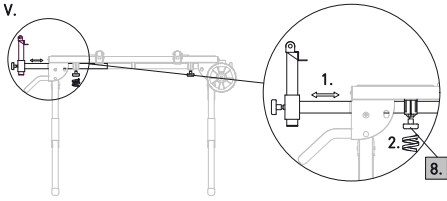
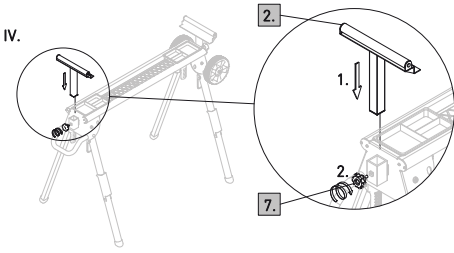


Montážní návod

Seznam dílů

1. Podpora
2. Nastavitelný transportní váleček
3. Silniční kolo
4. Náprava pro jedno kolo
5. Posuvné podpěry se svorkou
6. Rukojeť
7. Zamykací knoflík
8. Zamykací knoflík
9. Plochá podložka M8
10. Pružinová podložka M8
11. Šroub M8 x 20
12. Plochá podložka M8
13. Matice M6 s ochranou
14. Matice M6
15. Pružinová podložka M6
16. Plochá podložka M6
17. Šroub M6 x 65





Mitre saelaud HT7G543



ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

Kasutusjuhendi lugemine ja säilitamine

Kasutusjuhend on töölaua lahutamatu osa. See sisaldab olulist teavet kokkupaneku ja kasutamise kohta. Enne töölaua kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend, eriti ohutusjuhised. Nende juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või kahjustada töölauda. Kasutusjuhend põhineb Euroopa Liidus kehtival standarditel ja eeskirjadel. Seadme kasutamisel välismaal järgige ka vastava riigi eeskirju ja seadusi. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Töölauda tohib kolmandatele isikutele edasi anda ainult koos käesoleva kasutusjuhendiga.

Sümbolite selgitus

Kasutusjuhendi sisus ja pakendil on kasutatud järgmisi sümboleid ja hoiatusmärke.



Ohutushoiatus



Enne toote kasutamist lugege hoolikalt juhiseid.

Paigaldus- ja kasutusjuhend

Enne töö alustamist:

- Avage karp, kontrollige ja veenduge, et kõik loetletud osad on saadaval. Kui ei, võtke abi saamiseks ühendust tootjaga.
- Eemaldage kõik kilekotid ja pakendid ning kõrvaldage need ohutult.
- Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.



Oluline ohutusteave

- Enne kasutamist kontrollige alati, et mutrid ja kaitsepoidid on pingutatud.
- Ärge seiske töölaual ega kasutage seda redelina.
- Ärge kunagi ületage töölaua kandevõimet. Töölaua maksimaalne kandevõime on 450 kg.
- Enne kasutamist veenduge, et töölaud oleks asetatud kindlale ja stabiilsele pinnale.
- Ärge kasutage töölauda, kui raam, ülaosa või kõrguse reguleerimismehhanism on kahjustatud.
- Ärge kunagi asetage soojusallikaga tööriistu otse töölaua pinnale. Enne kasutamist veenduge alati, et kõik reguleeritavad osad (kõrgus, kalle) on lukustatud asendis.

- Ärge töötage materjaliga, mis asub pinna servast kaugemal kui 10 cm.
- Asetage koormad alati stabiilselt ja jaotage raskus lauale ühtlaselt. Ebastabiilsed koormused võivad põhjustada laua ümbermineku.



Selle tarviku ohutuks kasutamiseks on vaja lugeda ja mõista seda kasutusjuhendit, kaldsae kasutusjuhendit!

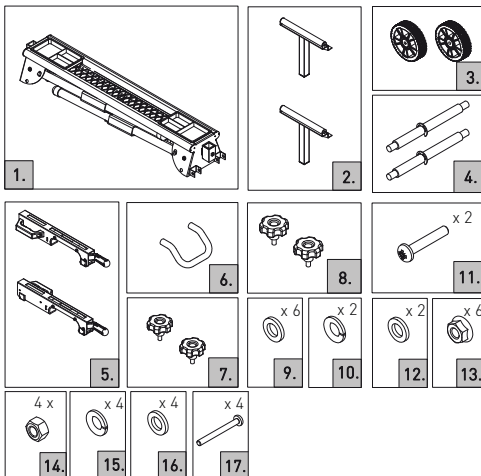
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmiste puudumisega inimestele, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid jälginud või seadme kasutamist juhendanud.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.
- Õppige oma seadet tundma. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Tutvuge selle kasutusala ja piirangutega, samuti selle seadmega seotud konkreetsete võimalike ohtudega.
- Kui mõni osa on puudu, ärge kasutage lauda enne, kui puuduvad osad on asendatud.
- See laud on mõeldud kasutamiseks koos kald- ja libisevate kaldsaagidega, mille paigaldusmõõtmed ei ületa 400 mm.
- Sae ja tooriku maksimaalne kaal koos ei tohi ületada 100 kg.
- Ärge muutke ega kasutage seda tabelit ühelgi eesmärgil, milleks see pole et nähtud.
- Enne kaldsae kinnitamist veenduge alati, et kasutatav kaldsaag on kindlalt kinnitatud ja stabiilne.
- See laud on mõeldud kasutamiseks tasasel ja stabiilsel pinnal.
- Ärge kasutage toodet ebatasasel või ebastabiilsel pinnal. Veenduge, et teil oleks töödeldava detaili käsitsemiseks ja nõuetekohaseks toetamiseks piisavalt ruumi.
- Järgige hoolikalt tööriista kokkupaneku juhiseid ja veenduge, et tööriist on kindlalt kinnitatud.
- Et vähendada kaldsae nihkumisest või laualt mahakukkumisest tulenevat vigastusohu, kontrollige alati enne laua teiseldamist või tööriista kasutamist, et kõik kinnituskruvid ja mutrid on kindlalt kinni.
- Ärge tõstke ühtki kaldsae osa, kui see on aluse külge kinnitatud.
- Ärge ronige, istuge ega seiske sellel laual.
- Ärge kasutage lisaseadmeid ega lisaseadmeid, mida selle tööriista tootja pole soovitanud. Soovitamatu tarvikute või lisaseadmete kasutamine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.

- Ärge kunagi laske pidurivedelikel, bensinil, naftapõhistel toodetel või läbitavatel õlidel kokku puutuda plastosadega. Kemikaalid võivad plastikut kahjustada, nõrgendada või hävitada, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi.
- Salvestage need juhised. Palun vaadake seda sageli ja kasutage seda teistele, kes seda tabelit kasutada võivad, juhendamiseks. Kui laenate selle laua kellelegi, andke talle ka need juhised, et vältida toote väärkasutamist ja võimalikke vigastusi.

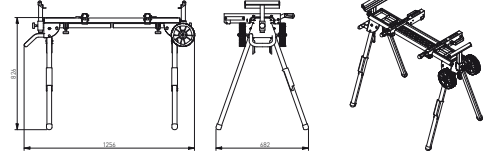
Montaazijuhised

Osade loend

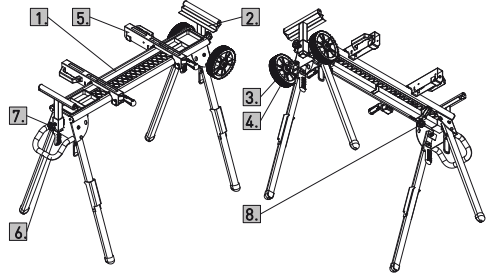
- | | |
|--------------------------------|---------------------|
| 1. Toetus | 11. M8 x 20 kruvi |
| 2. Reguleeritav transpordirull | 12. Lameseib M8 |
| 3. Teeratas | 13. M6 kaitsemutter |
| 4. Telg ühele rattale | 14. M6 mutter |
| 5. Klambriuga liugtoed | 15. M6 vedruseib |
| 6. Käepide | 16. Lameseib M6 |
| 7. Lukustusnupp | 17. M6 x 65 kruvi |
| 8. Lukustusnupp | |
| 9. M8 lameseib | |
| 10. M8 vedruseib | |



Toote mõõdud



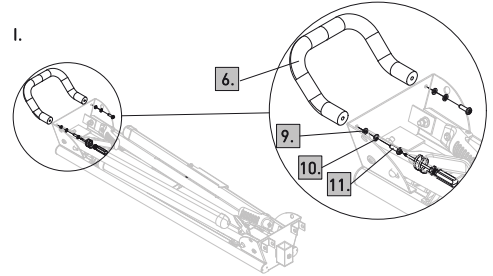
Paigaldamine



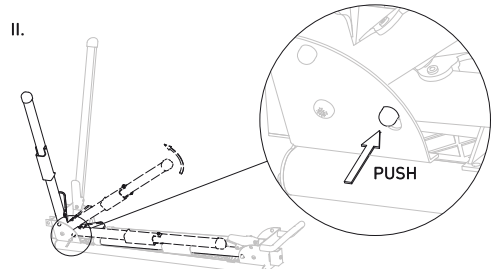
Kokkupanekuks vajate:



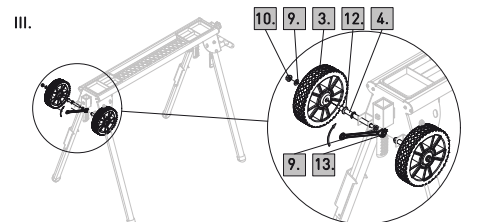
I.

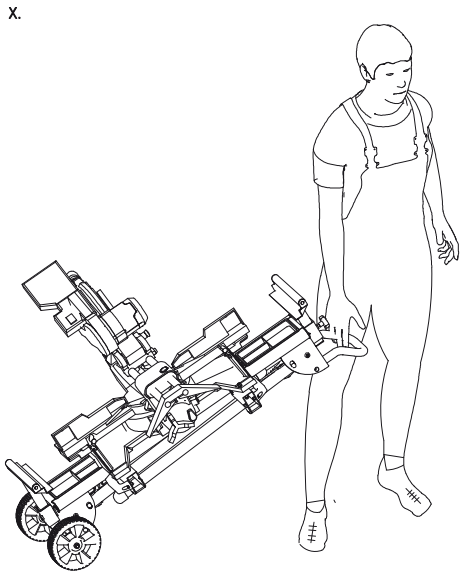
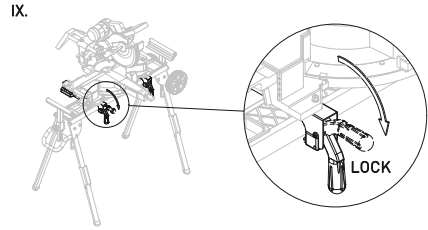
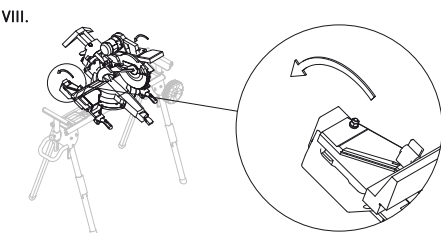
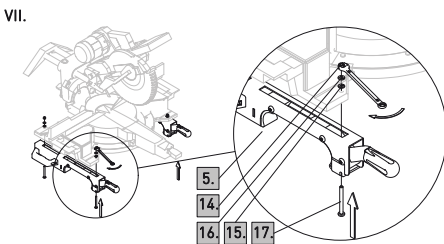
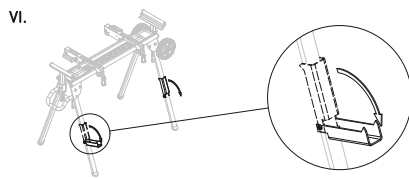
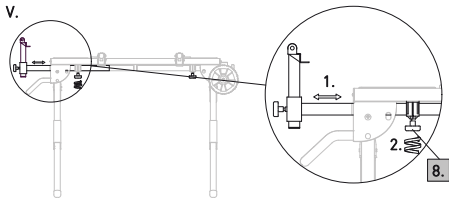
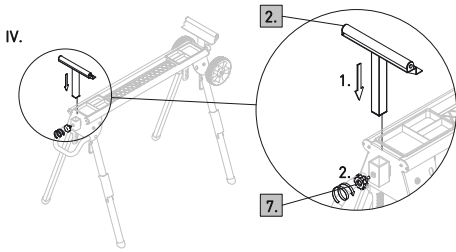


II.

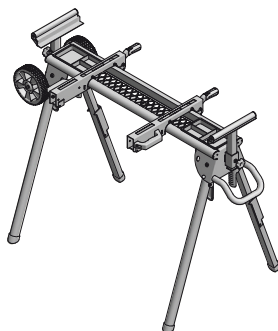


III.





Stol za mitraljnu pilu HT7G543



OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

Čitanje i pohranjivanje uputa za uporabu

Upute za upotrebu sastavni su dio radnog stola. Sadrži važne informacije o sastavljanju i uporabi. Prije uporabe radnog stola pažljivo pročitajte upute za uporabu, posebice sigurnosne napomene. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili oštećenja radnog stola. Upute za uporabu temelje se na standardima i propisima važećim u Europskoj uniji. Kada koristite uređaj u inozemstvu, također se pridržavajte propisa i zakona dotične zemlje. Sačuvajte upute za uporabu za buduću upotrebu. Radni stol smije se predati trećim osobama samo zajedno s ovim uputama za uporabu.

Objašnjenje simbola

Sljedeći simboli i upozorenja koriste se u sadržaju uputa za uporabu i na pakiranju.



Sigurnosno upozorenje



Pažljivo pročitajte upute prije uporabe proizvoda.

Upute za instalaciju i korištenje

Prije početka rada:

- Otvorite kutiju, provjerite jesu li svi navedeni dijelovi dostupni. Ako nije, obratite se proizvođaču za pomoć.
- Uklonite sve plastične vrećice i ambalažu i odložite ih na siguran način.
- Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.



Važne sigurnosne informacije

- Prije uporabe uvijek provjerite jesu li matice i sigurnosni vijci zategnuti.
- Nemojte stajati na radnom stolu niti ga koristiti kao ljestve.
- Nikada nemojte prekoračiti nosivost radnog stola. Maksimalna nosivost radnog stola je 450 kg.
- Provjerite je li radni stol postavljen na čvrstu i stabilnu površinu prije uporabe.
- Nemojte koristiti radni stol ako su okvir, vrh, mehanizam za podešavanje visine oštećeni.
- Nikada ne stavljajte alate s izvorom topline izravno na površinu radnog stola.

- Prije upotrebe uvijek provjerite jesu li svi podesivi dijelovi (visina, nagib) u zaključanim položajima.
- Nemojte raditi na materijalu postavljenom više od 10 cm od ruba površine.
- Teret uvijek postavite stabilno i ravnomjerno rasporedite težinu na stol. Nestabilna opterećenja mogu uzrokovati prevrtanje stola.



Sigurna uporaba ovog pribora zahtijeva čitanje i razumijevanje ovog priručnika s uputama, priručnika s uputama za kutnu pilu!

- Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne nadgleda ili ih uputi u uporabu uređaja.
- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Upoznajte svoj uređaj. Pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Upoznajte se s njegovim korištenjem i ograničenjima, kao i specifičnim potencijalnim opasnostima povezanim s ovim uređajem.
- Ako bilo koji dio nedostaje, nemojte koristiti stol dok se dijelovi koji nedostaju ne zamijene.
- Ova je tablica namijenjena za korištenje s kutnim i kliznim kutnim pilama s montažnim dimenzijama ne većim od 400 mm.
- Maksimalna težina kutne pile i obratka zajedno ne smije prelaziti 100 kg.
- Nemojte mijenjati niti koristiti ovu tablicu u bilo koju svrhu za koju nije namijenjena.
- Uvijek provjerite je li kutna pila koju koristite sigurno montirana i stabilna prije pričvršćivanja kutne pile.
- Ovaj stol je namijenjen za korištenje na ravnoj, stabilnoj površini.
- Nemojte koristiti proizvod na neravnoj ili nestabilnoj površini. Provjerite imate li dovoljno prostora za rukovanje i pravilnu potporu obratka.
- Pažljivo slijedite upute za sastavljanje alata i provjerite je li alat dobro pričvršćen.
- Kako biste smanjili rizik od ozljeda zbog pomicanja kutne pile ili pada sa stola, uvijek provjerite jesu li svi pričvrtni vijci i matice čvrsto zategnuti prije pomicanja stola ili korištenja alata.
- Ne podižite niti jedan dio kutne pile dok je pričvršćena na postolje.
- Nemojte se penjati, sjediti ili stajati na ovom stolu.
- Ne koristite dodatke ili dodatke koje proizvođač ovog alata nije

preporučio. Korištenje dodataka ili dodataka koji se ne preporučuju može dovesti do ozbiljnih osobnih ozljeda.

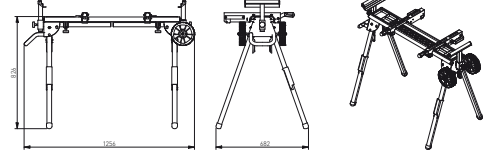
- Nikada ne dopustite da tekućine za kočnice, benzin, proizvodi na bazi nafte ili prodorna ulja dođu u dodir s plastičnim dijelovima. Kemikalije mogu oštetiti, oslabiti ili uništiti plastiku, što može uzrokovati ozbiljne ozljede.
- Sačuvajte ove upute. Molimo vas da je često provjeravate i koristite je za podučavanje drugih koji bi mogli koristiti ovu tablicu. Ako nekomе posudite ovu tablicu, dajte mu i ove upute kako biste spriječili zlouporabu proizvoda i moguće ozljede.

Upute za sastavljanje

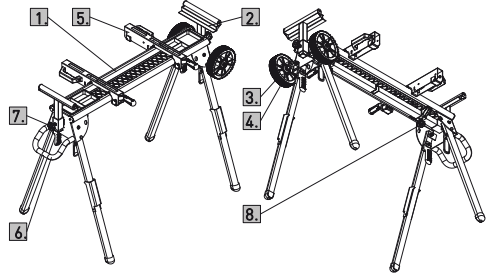
Popis dijelova

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. Podrška | 11. M8 x 20 vijak |
| 2. Podesivi transportni valjak | 12. M8 ravna podloška |
| 3. Putni kotač | 13. Matica M6 sa zaštitom |
| 4. Osovina za jedan kotač | 14. Matica M6 |
| 5. Klizni nosači sa stezaljkom | 15. M6 opružna pločica |
| 6. Ručka | 16. M6 ravna podloška |
| 7. Gumb za zaključavanje | 17. Vijak M6 x 65 |
| 8. Gumb za zaključavanje | |
| 9. M8 ravna podloška | |
| 10. M8 opružna pločica | |

Dimenzije proizvoda



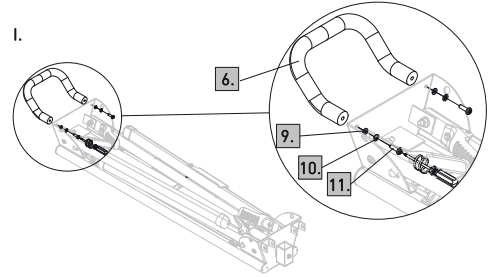
Montaža



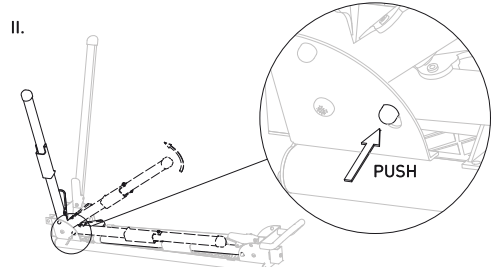
Za montažu trebat će vam:



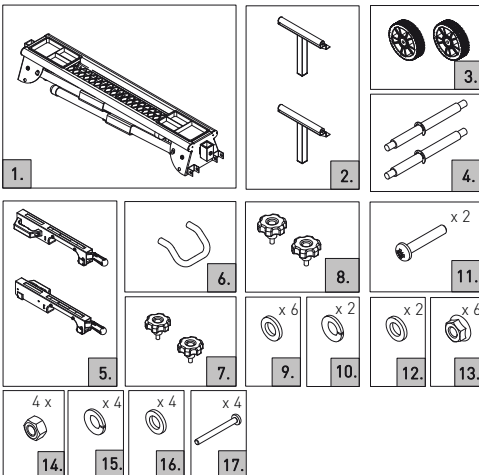
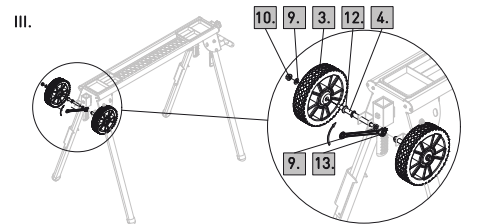
I.

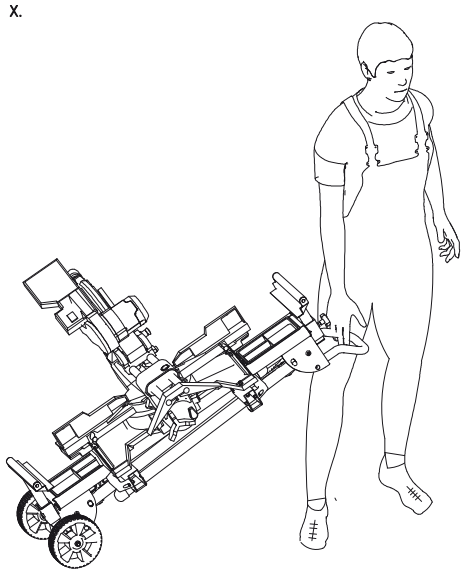
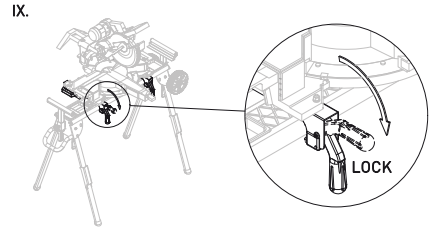
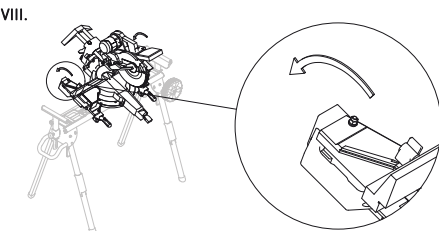
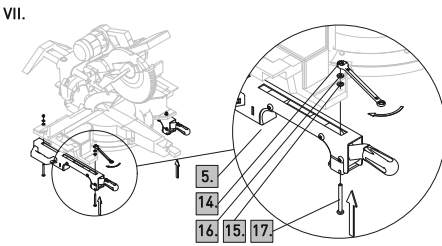
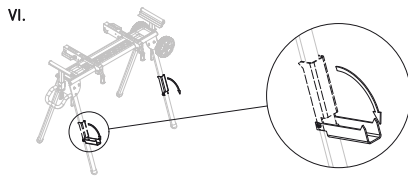
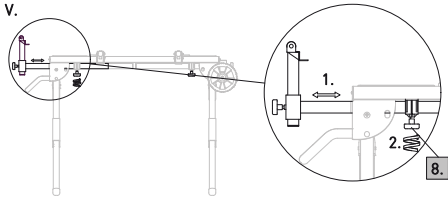
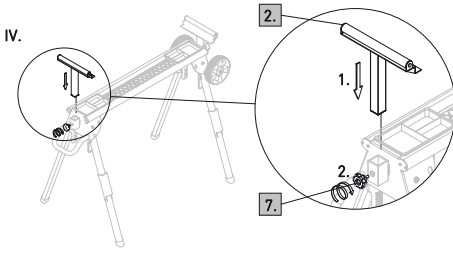


II.



III.





Gérvágó fűrészasztal
HT7G543



CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Citirea și păstrarea instrucțiunilor de utilizare

A használati útmutató a munkaasztal szerves részét képezi. Fontos információkat tartalmaz az összeszerelésről és a használatról. A munkapad használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, különösen a biztonsági tudnivalókat. Ezen utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez vagy a munkaasztal károsodásához vezethet. A kezelési útmutató az Európai Unióban érvényes szabványokon és előírásokon alapul. A készülék külföldön történő használatakor vegye figyelembe az adott ország előírásait és törvényeit is. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi hivatkozás céljából. A munkapadot csak a jelen használati útmutatóval együtt szabad harmadik félnek átadni.

A szimbólumok magyarázata

A használati utasításban és a csomagoláson a következő szimbólumok és figyelmeztetések szerepelnek.



Biztonsági figyelmeztetés



A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.

Telepítési és használati útmutató

A munka megkezdése előtt:

- Nyissa ki a kartondobozt, ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy az összes felsorolt alkatrész rendelkezésre áll. Ha nem, forduljon a gyártóhoz segítségért.
- Távolítson el minden műanyag zacskót és csomagolást, és ártalmatlanítsa őket biztonságosan.
- Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.



Fontos biztonsági tudnivalók

- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy az anyák és a biztonsági csavarok meg vannak-e húzva.
- Ne álljon a munkapadra és ne használja létraként.
- Soha ne lépje túl a munkaasztal terhelhetőségét. A munkaasztal maximális teherbírása 450 kg.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a munkapad szilárd és stabil felületre van helyezve.
- Ne használja a munkapadot, ha a keret, a teteje, a magasságállító mechanizmus sérült.

- Soha ne helyezzen hőforrással rendelkező szerszámokat közvetlenül a munkaasztal felületére.
- Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy minden állítható alkatrész (magasság, dőlésszög) reteszelt helyzetben van.
- Ne dolgozzon olyan anyagokon, amelyek a felület szélétől 10 cm-nél tovább vannak.
- Mindig stabilan helyezze el a terheket, és egyenletesen ossza el a súlyt az asztalon. Az instabil terhelés az asztal felborulását okozhatja.



A tartozék biztonságos használatához el kell olvasni és meg kell érteni ezt a használati útmutatót, a gérfűrész használati útmutatóját!

- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem utasította őket a készülék használatára vonatkozóan.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ismerje meg készülékét. Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót. Ismerkedjen meg felhasználási területeivel és korlátaival, valamint az eszközzel kapcsolatos lehetséges veszélyekkel.
- Ha valamelyik alkatrész hiányzik, ne használja az asztalt, amíg a hiányzó alkatrészeket ki nem pótolta.
- Ez az asztal 400 mm-nél nem nagyobb beépítési méretekkel rendelkező gérvágó és csúszó gérvágó fűrészekhez használható.
- A gérfűrész és a munkadarab maximális súlya együtt nem haladhatja meg a 100 kg-ot.
- Ne módosítsa és ne használja ezt a táblázatot olyan célra, amelyre nem szánták.
- A gérfűrész felszerelése előtt mindig győződjön meg arról, hogy a használt gérfűrész biztonságosan fel van szerelve és stabil.
- Ezt az asztalt sík, stabil felületen való használatra tervezték.
- Ne használja a terméket egyetlen vagy instabil felületen. Győződjön meg arról, hogy elegendő hely áll rendelkezésére a munkadarab kezeléséhez és megfelelő alátámasztásához.
- Gondosan kövesse a szerszám összeszerelési utasításait, és ellenőrizze, hogy a szerszám biztonságosan rögzítve van-e.
- A gérfűrész elmozdulása vagy az asztalról való leesés okozta sérülések kockázatának csökkentése érdekében az asztal mozgatása

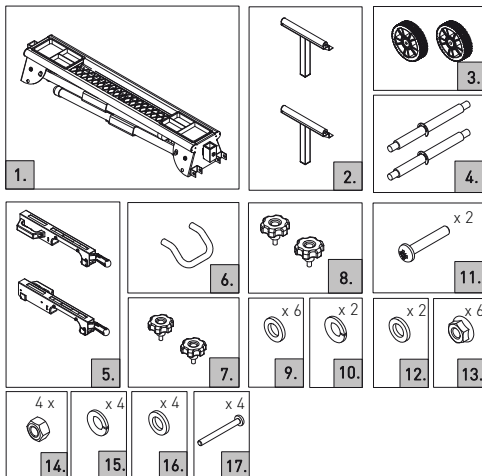
vagy a szerszám használata előtt mindig ellenőrizze, hogy minden rögzítőcsavar és anya megfelelően meg van-e húzva.

- Ne emelje fel a gérfűrész egyetlen részét sem, amíg az állványra van rögzítve.
- Ne mász fel, ne ülj vagy állj fel erre az asztalra.
- Ne használjon a szerszám gyártója által nem ajánlott tartozékokat vagy tartozékokat. A nem javasolt tartozékok vagy tartozékok használata súlyos személyi sérülést okozhat.
- Soha ne engedje, hogy fékfolyadék, benzin, kőolaj alapú termékek vagy áthatoló olajok érintkezzenek műanyag alkatrészekkel. A vegyszerek károsíthatják, gyengíthetik vagy tönkreteszhetik a műanyagot, ami súlyos személyi sérülést okozhat.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat. Kérjük, gyakran olvassa el, és használja mások utasítására, akik használhatják ezt a táblázatot. Ha valakinek kölcsönadja ezt az asztalt, kérjük, adja át neki ezeket az utasításokat is, hogy elkerülje a termékkel való visszaélést és az esetleges sérüléseket.

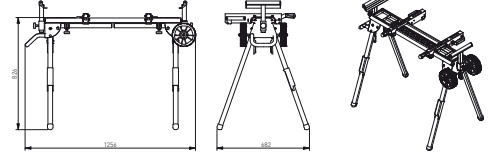
Összeszerelési útmutató

Alkatrészlista

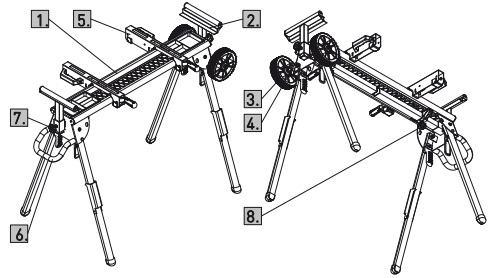
- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Támogatás | 10. M8 rugós alátét |
| 2. Állítható szállítóörgő | 11. M8 x 20 csavar |
| 3. Útkerék | 12. M8 lapos alátét |
| 4. Tengely egy kerékhez | 13. M6-os anya védelemmel |
| 5. Csúszó támasztékok bilincssel | 14. M6 anya |
| 6. Fogantyú | 15. M6 rugós alátét |
| 7. Reteszelő gomb | 16. M6 lapos alátét |
| 8. Reteszelő gomb | 17. M6 x 65 csavar |
| 9. M8 lapos alátét | |



A termék méretei



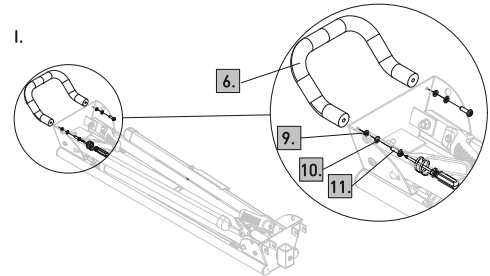
Telepítés



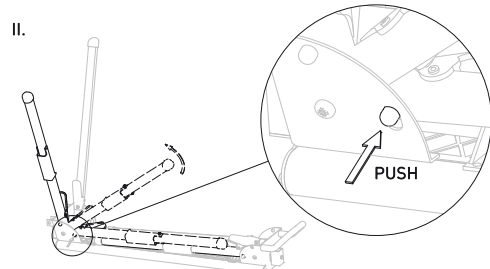
Az összeszereléshez szüksége lesz:



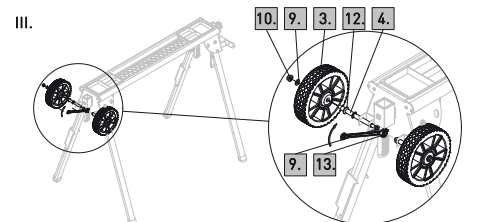
I.

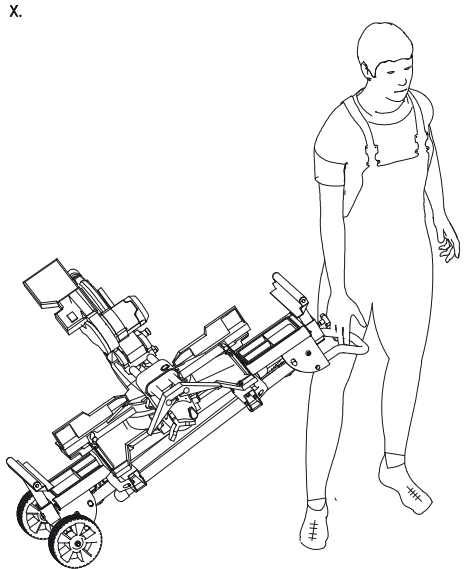
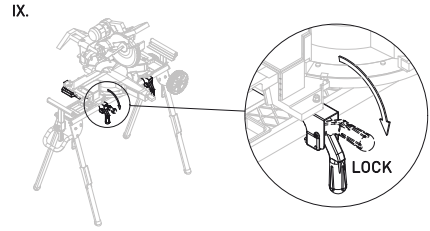
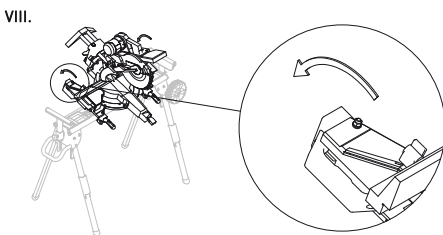
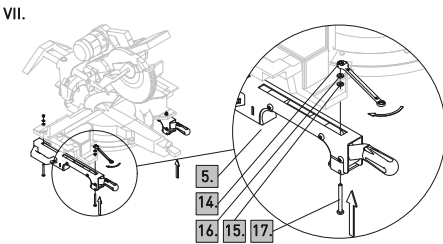
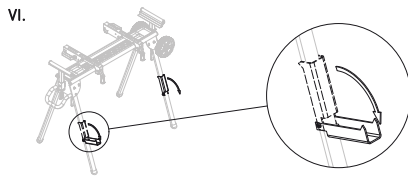
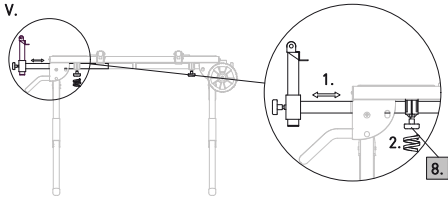
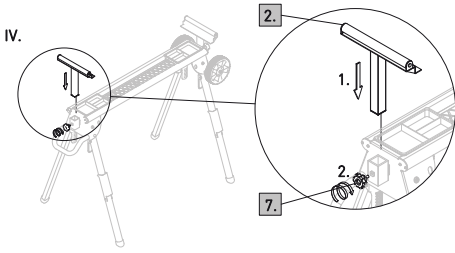


II.

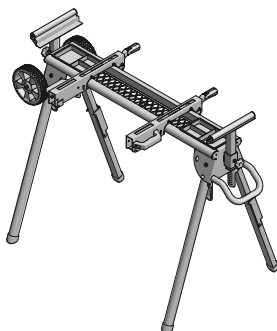


III.





Masa ferastrau oglet HT7G543



CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Citirea și păstrarea instrucțiunilor de utilizare

Manualul de instrucțiuni este parte integrantă a bancului de lucru. Conține informații importante despre asamblare și utilizare. Înainte de a utiliza bancul de lucru, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special notele de siguranță. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la răni grave sau deteriorarea bancului de lucru. Instrucțiunile de utilizare se bazează pe standardele și reglementările valabile în Uniunea Europeană. Când utilizați dispozitivul în străinătate, respectați și reglementările și legile din țara respectivă. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru referințe ulterioare. Bancul de lucru poate fi predat terților numai împreună cu aceste instrucțiuni de utilizare.

Explicarea simbolurilor

Următoarele simboluri și avertismente sunt utilizate în conținutul instrucțiunilor de utilizare și pe ambalaj.



Avertisment de siguranță



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.

Instrucțiuni de instalare și utilizare înainte de a începe lucrul:

- Deschideți cutia, verificați și asigurați-vă că toate piesele enumerate sunt disponibile. Dacă nu, contactați producătorul pentru asistență.
- Scoateți toate pungile și ambalajele de plastic și aruncați-le în siguranță.
- Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.



Informații importante de siguranță

- Verificați întotdeauna dacă piulițele și șuruburile de siguranță sunt strânse înainte de utilizare.
- Nu stați pe bancul de lucru și nu îl folosiți ca scară.
- Nu depășiți niciodată capacitatea de încărcare a bancului de lucru. Capacitatea maximă de încărcare a bancului de lucru este de 450 kg.
- Asigurați-vă că bancul de lucru este așezat pe o suprafață fermă și stabilă înainte de utilizare.
- Nu utilizați bancul de lucru dacă cadrul, partea superioară, mecanismul de reglare a înălțimii sunt deteriorate.

- Nu așezați niciodată unelte cu o sursă de căldură direct pe suprafața bancului de lucru.
- Asigurați-vă întotdeauna că toate piesele reglabile (înălțime, înclinare) sunt în poziții blocate înainte de utilizare.
- Nu lucrați pe material plasat la mai mult de 10 cm de marginea suprafeței.
- Așezați întotdeauna încărcăturile în mod stabil și distribuiți greutatea uniform pe masă. Sarcinile instabile pot cauza răsturnarea mesei.



Utilizarea în siguranță a acestui accesoriu necesită citirea și înțelegerea acestui manual de instrucțiuni, manualul de instrucțiuni al ferăstrăului de oglet!

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Faceți cunoștință cu dispozitivul dvs. Citiți cu atenție manualul de utilizare. Familiarizați-vă cu utilizările și limitările sale, precum și cu pericolele potențiale specifice asociate cu acest dispozitiv.
- Dacă lipsesc unele piese, nu utilizați masa până când piesele lipsă nu au fost înlocuite.
- Această masă este destinată utilizării cu ferăstrău de oglet și glisant cu dimensiuni de montare nu mai mari de 400 mm.
- Greutatea maximă a ferăstrăului de oglet și a piesei de prelucrat împreună nu trebuie să depășească 100 kg.
- Nu modificați și nu utilizați acest tabel în niciun scop pentru care nu a fost destinat.
- Asigurați-vă întotdeauna că ferăstrăul de oglet pe care îl utilizați este montat în siguranță și stabil înainte de a atășa fierăstrăul de oglet.
- Această masă este destinată utilizării pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu utilizați produsul pe o suprafață neuniformă sau instabilă. Asigurați-vă că aveți suficient spațiu pentru a manipula și susține corect piesa de prelucrat.
- Urmăriți cu atenție instrucțiunile de asamblare a sculei și asigurați-vă că unealta este bine atașată.
- Pentru a reduce riscul de rănire din cauza deplasării sau căderii ferăstrăului de oglet de pe masă, verificați întotdeauna ca toate

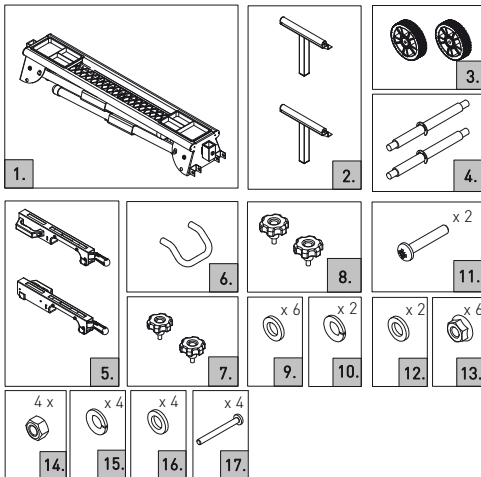
șuruburile și piulițele de montare să fie bine strânse înainte de a muta masa sau de a utiliza unealta.

- Nu ridicați nicio piesă a ferăstrăului de onglent în timp ce acesta este atașat la suport.
- Nu vă cățărați, nu stați sau stați pe această masă.
- Nu utilizați accesorii sau atașamente nerecomandate de producătorul acestui instrument. Utilizarea de accesorii sau atașamente nerecomandate poate duce la vătămări corporale grave.
- Nu lăsați niciodată lichidele de frână, benzina, produsele pe bază de petrol sau uleiurile penetrante să intre în contact cu piesele din plastic. Substanțele chimice pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul, ceea ce poate provoca vătămări corporale grave.
- Salvați aceste instrucțiuni. Consultați-l des și folosiți-l pentru a instrui pe alții care pot folosi acest tabel. Dacă împrumutați acest tabel cuiva, vă rugăm să îi oferiți și aceste instrucțiuni pentru a preveni utilizarea greșită a produsului și posibile răni.

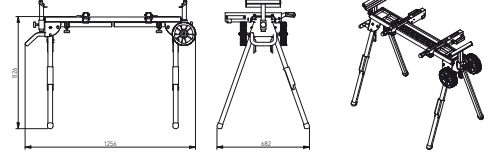
Instrucțiuni de asamblare

Lista de piese

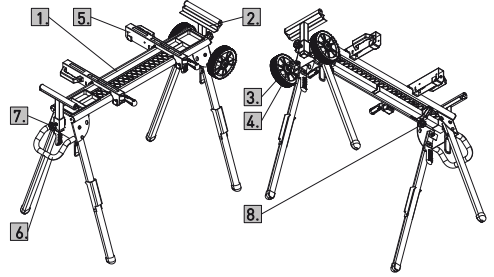
- | | |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1. Suport | 11. Șurub M8 x 20 |
| 2. Rolă de transport reglabilă | 12. Șaibă plată M8 |
| 3. Roata de drum | 13. Piulița M6 cu protecție |
| 4. Axă pentru o roată | 14. Piuliță M6 |
| 5. Suporturi culisante cu cleva | 15. Șaibă elastică M6 |
| 6. Mâner | 16. Șaibă plată M6 |
| 7. Buton de blocare | 17. Șurub M6 x 65 |
| 8. Buton de blocare | |
| 9. Șaibă plată M8 | |
| 10. Șaibă elastică M8 | |



Dimensiunile produsului



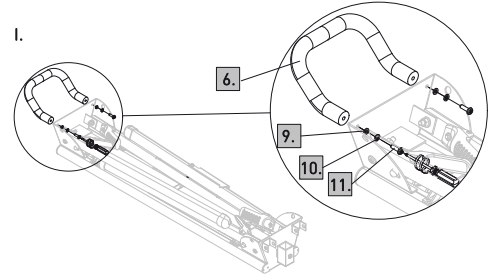
Instalare



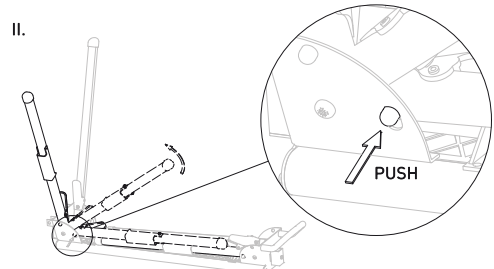
Pentru asamblare veți avea nevoie de:



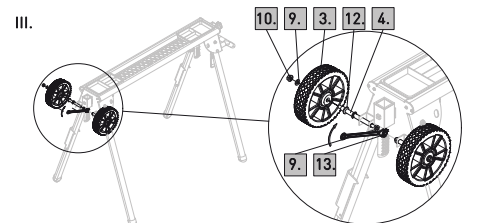
I.

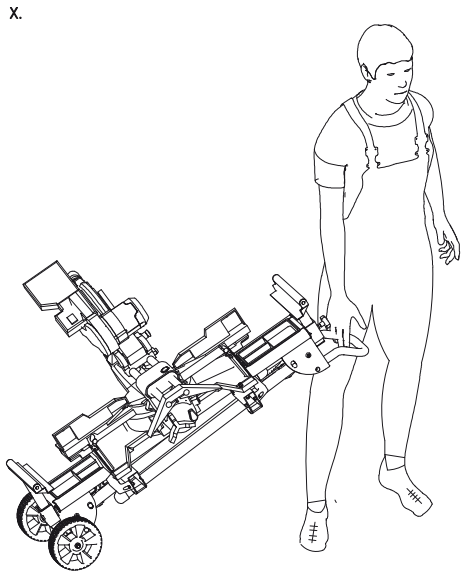
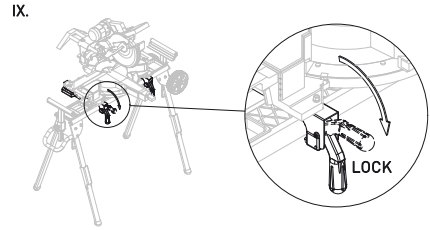
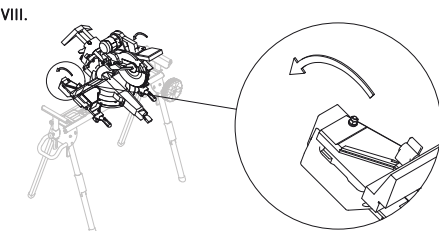
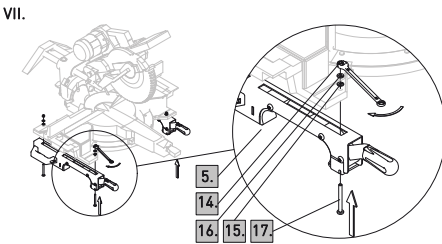
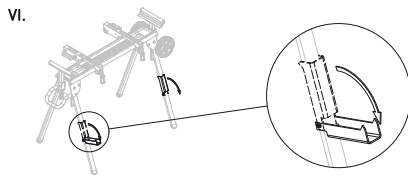
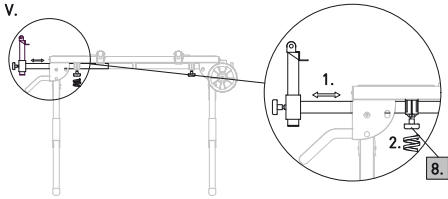
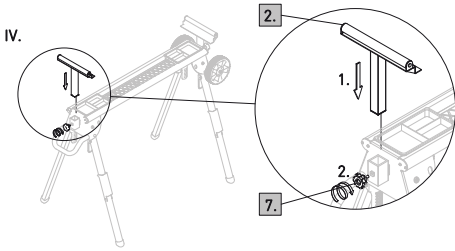


II.



III.





Miter saw table HT7G543



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

Čítanie a ukladanie návodu na obsluhu

Návod na použitie je neoddeliteľnou súčasťou pracovného stola. Obsahuje dôležité informácie o montáži a používaní. Pred použitím pracovného stola si pozorne prečítajte návod na obsluhu, najmä bezpečnostné pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnemu zraneniu alebo poškodeniu pracovného stola. Návod na obsluhu vychádza z noriem a predpisov platných v rámci Európskej únie. Pri používaní zariadenia v zahraničí dodržiavajte aj predpisy a zákony príslušnej krajiny. Návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie. Pracovný stôl sa môže odovzdať tretím osobám len spolu s týmto návodom na obsluhu.

Vysvetlenie symbolov

V obsahu návodu na obsluhu a na obale sú použité nasledujúce symboly a výstražné upozornenia.



Bezpečnostné upozornenie



Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie.

Návod na inštaláciu a používanie

Pred začatím práce:

- Otvorte kartón, skontrolujte a uistite sa, že sú k dispozícii všetky uvedené diely. Ak nie, obráťte sa na výrobcu a požiadajte ho o pomoc.
- Odstráňte všetky plastové vrecká a obaly a bezpečne ich zlikvidujte.
- Tento návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie.



Dôležité bezpečnostné informácie

- Pred použitím vždy skontrolujte, či sú matice a bezpečnostné skrutky dotiahnuté.
- Nestojte na pracovnom stole ani ho nepoužívajte ako rebrik.
- Nikdy neprekráčajte nosnosť pracovného stola. Maximálna nosnosť pracovného stola je 450 kg.
- Pred použitím sa uistite, že je pracovný stôl umiestnený na pevnom a stabilnom povrchu.
- Pracovný stôl nepoužívajte, ak je poškodený rám, vrchná časť, mechanizmus nastavenia výšky.
- Nikdy neumiestňujte náradie so zdrojom tepla priamo na povrch pracovného stola.

- Pred použitím sa vždy uistite, že všetky nastaviteľné časti (výška, sklon) sú v zaistených polohách.
- Nepracujte na materiáli umiestnenom vo vzdialenosti väčšej ako 10 cm od okraja plochy.
- Bremená vždy umiestňujte stabilne a rovnomerne rozložte hmotnosť na stole. Nestabilné bremená môžu spôsobiť prevrátenie stola.



Bezpečné používanie tohto príslušenstva vyžaduje, aby ste si prečítali a pochopili tento návod na obsluhu, návod na pokosovú pílu!

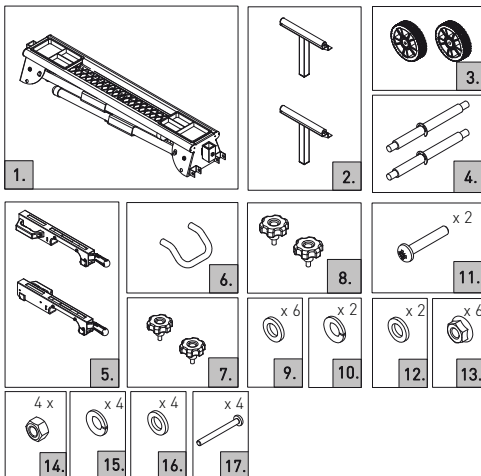
- Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im nedala pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Spoznajte svoje zariadenie. Pozorne si prečítajte návod na použitie. Oboznámte sa s jeho používaním a obmedzeniami, ako aj so špecifickými potenciálnymi rizikami spojenými s týmto zariadením.
- Ak niektoré diely chýbajú, stôl nepoužívajte, kým chýbajúce diely nenahradíte.
- Tento stôl je určený na použitie s pokosovými a posuvnými pokosovými pilami s montážnymi rozmermi nie väčšími ako 400 mm.
- Maximálna hmotnosť pokosovej pily a obrobu spolu nesmie presiahnuť 100 kg.
- Neupravujte ani nepoužívajte túto tabuľku na žiadny účel, na ktorý nie je určená.
- Pred pripojením pokosovej pily sa vždy uistite, že je pokosová píla, ktorú používate, bezpečne namontovaná a stabilná.
- Tento stôl je určený na použitie na rovnom a stabilnom povrchu.
- Výrobok nepoužívajte na nerovnom alebo nestabilnom povrchu. Uistite sa, že máte dostatok miesta na manipuláciu a správne podopretie obrobu.
- Dôsledne dodržiavajte pokyny na montáž nástroja a uistite sa, že je nástroj bezpečne pripojený.
- Aby ste znížili riziko poranenia spôsobeného posunutím alebo pádom pokosovej pily zo stola, pred premiestňovaním stola alebo použitím nástroja vždy skontrolujte, či sú všetky upevňovacie skrutky a matice bezpečne utiahnuté.

- Nedvíhajte žiadnu časť pokosovej píly, kým je pripenená k stojanu.
- Na tento stôl nelezte, nesedte ani nestojte.
- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo alebo nástavce, ktoré neodporúča výrobca tohto náradia. Používanie príslušenstva alebo príslušenstva, ktoré sa neodporúča, môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- Nikdy nedovoľte, aby sa brzdové kvapaliny, benzín, produkty na báze ropy alebo penetračné oleje dostali do kontaktu s plastovými časťami. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť alebo zničiť plast, čo môže spôsobiť vážne zranenie osôb.
- Uschovajte si tieto pokyny. Často si ju prečítajte a používajte ju na poučenie ostatných, ktorí môžu túto tabuľku používať. Ak tento stôl niekomu požičiavate, odovzdajte mu aj tento návod, aby ste predišli nesprávnemu použitiu výrobku a možnému zraneniu.

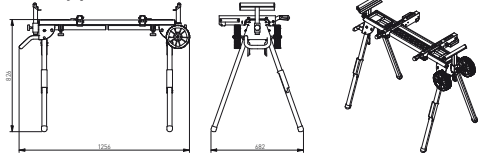
Návod na montáž

Zoznam dielov

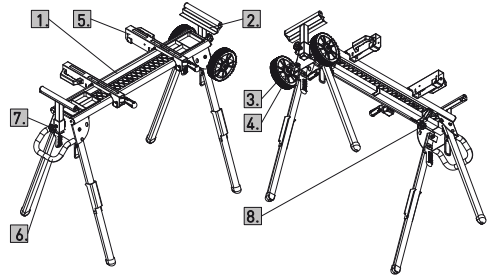
1. Podpora
2. Nastaviteľný transportný valec
3. Cestné koleso
4. Náprava na jedno koleso
5. Posuvné podpery so svorkou
6. Rukoväť
7. Uzamykací gombík
8. Uzamykací gombík
9. Plochá podložka M8
10. Pružinová podložka M8
11. Skrutka M8 x 20
12. Plochá podložka M8
13. Matica M6 s ochranou
14. Matica M6
15. Pružinová podložka M6
16. Plochá podložka M6
17. Skrutka M6 x 65



Rozmery produktu



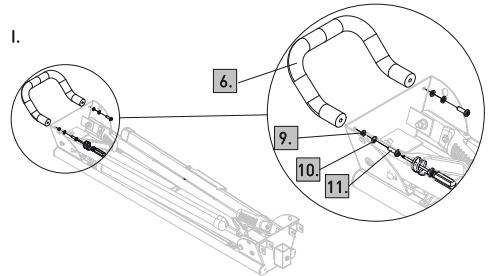
Inštalácia



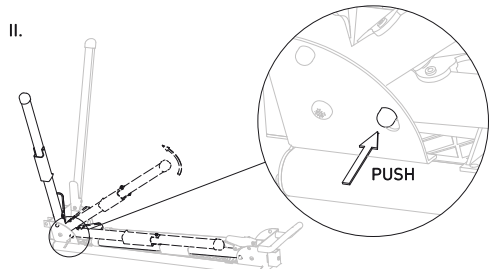
Na montáž budete potrebovať:



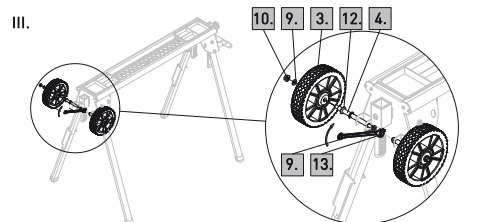
I.

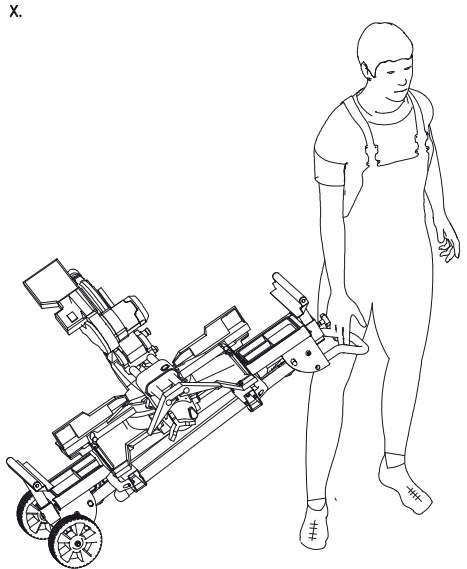
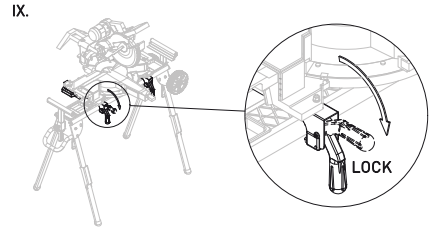
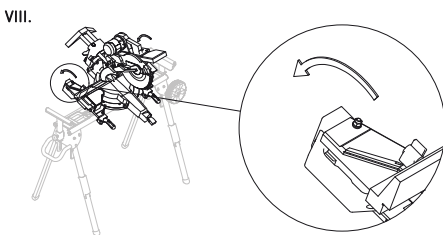
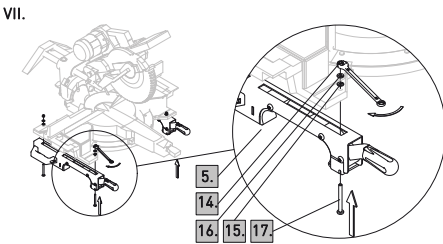
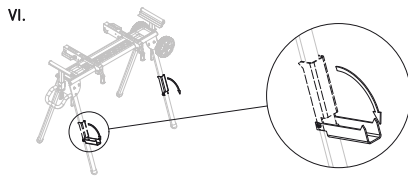
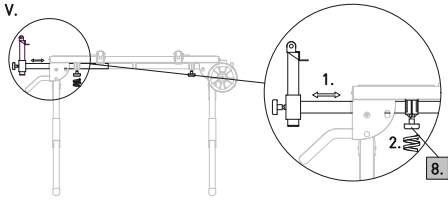
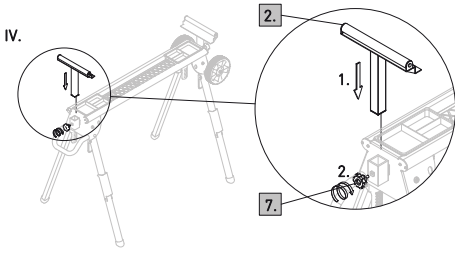


II.



III.





Торцювальний стіл
HT7G543



ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Читання та зберігання інструкції з експлуатації

Посібник з експлуатації є невід'ємною частиною верстата. Вона містить важливу інформацію про збірку та використання. Перед використанням верстата уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, особливо вказівки з техніки безпеки. Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозних травм або пошкодження верстата. Посібник з експлуатації ґрунтується на стандартах і нормах, що діють в Європейському Союзі. При використанні пристрою за кордоном також дотримуйтесь норм і законів відповідної країни. Зберігайте інструкцію з експлуатації для подальшого використання. Передавати верстак третім особам дозволяється тільки разом з цією інструкцією з експлуатації.

Пояснення символів

У тексті інструкції з експлуатації та на упаковці використовуються наступні символи та попереджувальні написи.



Попередження про безпеку



Уважно прочитайте інструкцію перед використанням продукту.

Інструкція з монтажу та експлуатації

Перед початком роботи:

- Відкрийте коробку, перевірте і переконайтеся, що всі перелічені деталі є в наявності. Якщо ні, зверніться за допомогою до виробника.
- Вийміть усі пластикові пакети та упаковку і безпечно утилізуйте їх.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.



Важлива інформація про безпеку

- Перед використанням завжди перевіряйте, чи затягнуті гайки та запобіжні болти.
- Не ставьте на верстак і не використовуйте його як драбину.
- Ніколи не перевищуйте вантажопідйомність верстата. Максимальна вантажопідйомність верстата становить 450 кг.
- Перед початком роботи переконайтеся, що верстак стоїть на твердій і стійкій поверхні.
- Не використовуйте верстак, якщо рама, стільниця, механізм регулювання висоти пошкоджені.

- Ніколи не розміщуйте інструменти з джерелом тепла безпосередньо на поверхні верстата.
- Перед початком роботи переконайтеся, що всі регульовані частини (висота, нахил) знаходяться в зафіксованому положенні.
- Не працюйте з матеріалом, розміщеним на відстані більше 10 см від краю поверхні.
- Завжди розміщуйте вантажі стабільно і рівномірно розподіляйте вагу на столі. Нестабільне навантаження може призвести до перекидання столу.

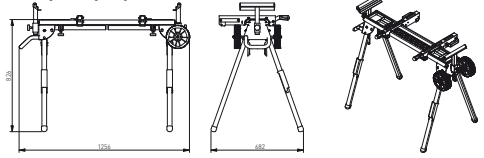


Для безпечного використання цього аксесуара необхідно прочитати та зрозуміти цю інструкцію з експлуатації, інструкцію з експлуатації торцювальної пилки!

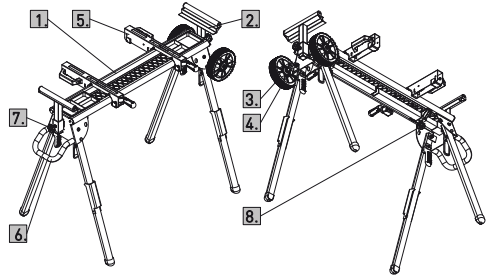
- Цей прилад не призначений для використання особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
- Слідкуйте за дітьми, щоб переконалися, що вони не граються з пристроєм.
- Ознайомтеся зі своїм пристроєм. Уважно прочитайте посібник користувача. Ознайомтеся з його використанням і обмеженнями, а також з конкретними потенційними небезпеками, пов'язаними з цим пристроєм.
- Якщо будь-які частини відсутні, не використовуйте стіл, доки відсутні частини не будуть замінені.
- Цей стіл призначений для використання з торцювальними та розсувними торцювальними пилами з монтажними розмірами не більше 400 мм.
- Максимальна вага торцювальної пилки і заготовки разом не повинна перевищувати 100 кг.
- Не змінюйте та не використовуйте цю таблицю для будь-яких цилей, для яких вона не призначена.
- Завжди переконайтеся, що торцювальна пила, яку ви використовуєте, надійно закріплена та стабільна, перш ніж прикріплювати її.
- Цей стіл призначений для використання на рівній стійкій поверхні.
- Не використовуйте виріб на нерівній або нестійкій поверхні. Переконайтеся, що у вас достатньо місця для обробки та належної підтримки заготовки.

- Ретельно дотримуйтесь інструкцій зі складання інструменту та переконайтеся, що інструмент надійно закріплений.
- Щоб зменшити ризик отримання травми через зсув або падіння торцювальної пилки зі столу, завжди перевіряйте, чи всі кріпильні гвинти та гайки надійно затягнуті перед тим, як пересувати стіл або використовувати інструмент.
- Не піднімайте жодну частину торцювальної пилки, коли вона прикріплена до підставки.
- Не залазьте, не сідайте і не спійте на цей стіл.
- Не використовуйте аксесуари чи насадки, не рекомендовані виробником цього інструменту. Використання нерекондованих аксесуарів або насадок може призвести до серйозних травм.
- Ніколи не допускайте контакту гальмівної рідини, бензину, продуктів на основі нафти або проникаючих масел з пластиковими деталями. Хімічні речовини можуть пошкодити, послабити або зруйнувати пластик, що може спричинити серйозні травми.
- Збережіть ці інструкції. Будь ласка, часто звертайтеся до неї та використовуйте її, щоб навчати інших, хто може використовувати цю таблицю. Якщо ви позичите цю таблицю комусь, будь ласка, також передайте їй ці інструкції, щоб запобігти неправильному використанню виробу та можливій травмі.

Розміри виробу



Монтаж



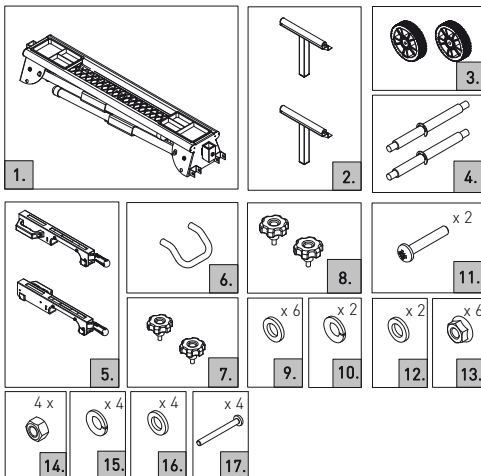
Для складання знадобиться:



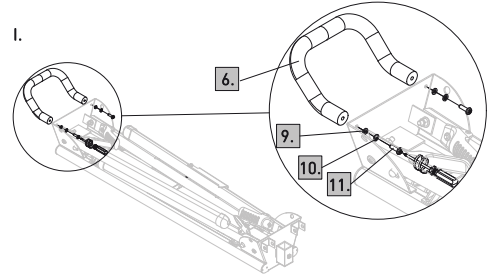
Інструкція по збірці

Список запчастин

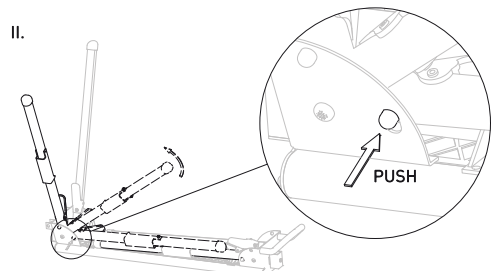
- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Підтримка | 10. Шайба пружинна М8 |
| 2. Регульований транспортувальний ролик | 11. Гвинт М8 x 20 |
| 3. Дорожнє колесо | 12. Шайба плоска М8 |
| 4. Вісь для одного колеса | 13. Гайка М6 із захистом |
| 5. Розсувні опори з затискачем | 14. Гайка М6 |
| 6. Ручка | 15. Шайба пружинна М6 |
| 7. Ручка фіксатора | 16. Шайба плоска М6 |
| 8. Ручка фіксатора | 17. Гвинт М6 x 65 |
| 9. Плоска шайба М8 | |



I.



II.



III.

